

doit-elle pas être prévue ?

Comment s'effectue actuellement la transition des dossiers ? La SRIB va-t-elle mobiliser directement ses fonds ? Il existe une attente de la part des acteurs du secteur et je n'aimerais pas qu'ils se retrouvent entre deux chaises durant une période trop longue.

**M. le président.**- La parole est à M. Vervoort.

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- L'idée est de terminer les projets en cours en bonne intelligence. L'ancien système se poursuivra jusqu'à extinction et parallèlement, screen.brussels fund montera en puissance.

*(Remarques de M. Maingain)*

**Mme Marion Lemesre (MR).**- La mobilisation des fonds de la SRIB se fera-t-elle rapidement ?

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- Oui, car le montant est inscrit au budget. Cependant, la mise en œuvre dépendra de la SRIB.

**Mme Marion Lemesre (MR).**- Nous resterons attentifs au dossier.

*- L'incident est clos.*

**INTERPELLATION DE M. BRUNO DE LILLE**

**À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,**

**concernant "la décision du tribunal du Travail de Bruxelles sur le port de signes religieux, politiques ou philosophiques chez Actiris".**

**INTERPELLATION JOINTE DE MME MARION LEMESRE,**

*Hoe verloopt de overdracht van de dossiers? Zal de GIMB de middelen rechtstreeks beheren? De sector verwacht binnenkort oplossingen.*

**De voorzitter.**- De heer Vervoort heeft het woord.

**De heer Rudi Vervoort, minister-president** *(in het Frans).*- *Het is de bedoeling om de lopende projecten op een degelijke manier af te ronden. Het oude systeem zal uitdoven en ondertussen zal het Screen.brussels Fund van start gaan.*

*(Opmerkingen van de heer Maingain)*

**Mevrouw Marion Lemesre (MR)** *(in het Frans).*- *Wanneer zal de GIMB middelen kunnen vrijmaken?*

**De heer Rudi Vervoort, minister-president** *(in het Frans).*- *Snel. Het bedrag staat in de begroting ingeschreven. Hoe dan ook zal de uitvoering van de GIMB afhangen.*

**Mevrouw Marion Lemesre (MR)** *(in het Frans).*- *Wij zullen het dossier aandachtig blijven volgen.*

*- Het incident is gesloten.*

**INTERPELLATIE VAN DE HEER BRUNO DE LILLE**

**TOT DE HEER DIDIER GOSUIN, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,**

**betreffende "de uitspraak van de Arbeidsrechtbank van Brussel over het dragen van religieuze, politieke en levensbeschouwelijke tekenen bij Actiris".**

**TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN MEVROUW MARION LEMESRE,**

**concernant "le règlement de travail de l'opérateur Actiris".**

**M. le président.**- La parole est à M. De Lille.

**M. Bruno De Lille (Groen)** *(en néerlandais)*. - À la suite de la suppression de l'interdiction de porter un foulard chez Actiris, le ministre Gosuin a déclaré à la RTBF que, d'après lui, le foulard ne pouvait pas être autorisé. Il a également dit que les Molenbeekois se sentiraient certainement provoqués s'ils étaient confrontés à des collaborateurs d'Actiris portant une kippa. Cette déclaration va trop loin.

*Je sais que M. Gosuin n'est pas raciste. Je suppose qu'il a voulu retourner la situation et démontrer que les personnes avec un foulard peuvent aussi être confrontées à des personnes dont la tenue les interpelle, mais sa déclaration a stigmatisé tout un groupe de population et a suggéré que les musulmans se sentent provoqués s'ils sont confrontés à des juifs. C'est une déclaration idiote et blessante pour de nombreuses personnes. Elle n'est en outre pas fondée. Je souhaiterais entendre le ministre dire que ce n'est pas ce qu'il avait voulu dire et qu'il s'excuse d'avoir ainsi blessé des gens. J'espère que le ministre Gosuin reconnaîtra son erreur, pour lui, mais aussi pour l'ensemble du gouvernement bruxellois et pour le parlement.*

*Qu'est-ce qui va se passer maintenant que le tribunal du travail a condamné Actiris à supprimer l'interdiction du port du foulard de son règlement du travail ? Les femmes peuvent-elles porter le foulard à Actiris maintenant ? Le ministre Gosuin a déclaré qu'il trouvait cela problématique et qu'il regrettait qu'Actiris n'ait pas fait appel pour défendre le règlement de travail. J'aurais voulu savoir comment Actiris va réagir. Comment le règlement de travail a-t-il été adapté ?*

*Il y a eu toute une discussion à propos de la laïcité et de la neutralité dans la presse. Je ne suis pas croyant et pour moi la religion est une affaire privée, mais cela ne me pose aucun problème que des personnes portant un foulard, une kippa ou une passoire me servent dans une administration, à la condition qu'elles le fassent de manière*

**betreffende "het arbeidsreglement van de operator Actiris".**

**De voorzitter.**- De heer De Lille heeft het woord.

**De heer Bruno De Lille (Groen).**- Sinds ik mijn interpellatie indiende, is er een en ander gebeurd. Ik zal dan ook iets uitgebreider het woord nemen. Ik ga dieper in op twee zaken, namelijk op een aantal uitlatingen die minister Gosuin op de televisie heeft gedaan en op de specifieke situatie bij Actiris.

Eerst en vooral wil ik aan de minister vragen om terug te komen op wat hij op de RTBF heeft gezegd. Naar aanleiding van het schrappen van het verbod op het dragen van een hoofddoek bij Actiris, heeft hij verklaard dat de hoofddoek volgens hem sowieso niet mag worden toegestaan. Die uitspraak blijft voor zijn rekening. Maar de minister heeft ook gezegd dat mensen uit Molenbeek zich zonder twijfel geprovoceerd zouden voelen als ze geconfronteerd werden met medewerkers van Actiris die een keppeltje dragen. Die uitlating kan natuurlijk niet door de beugel.

Ik weet dat minister Gosuin geen racist is. Ik begrijp zijn bedoelingen. Hij heeft de situatie willen omdraaien en aantonen dat mensen met een hoofddoek ook geconfronteerd kunnen worden met een persoon waarvan de kleding vragen bij hen oproept. Het resultaat was echter dat hij een hele bevolkingsgroep heeft gestigmatiseerd en heeft gesuggereerd dat moslims zich sowieso geprovoceerd voelen als ze met joden geconfronteerd worden. Dat is een onverstandige verklaring die voor heel wat mensen kwetsend is. Ze berust bovendien niet op de waarheid. Ik zou de minister graag horen zeggen dat hij dat niet zo heeft bedoeld en dat hij zich excuseert voor het feit dat zijn uitspraak een aantal mensen heeft gekwetst.

Ook als je niet racistisch bent, kan je soms racistische uitspraken doen. Het is pas erg als je bij die uitspraken blijft en niet bereid bent om te zeggen dat je fout was, dat je afstand neemt van je uitspraken en dat je de zaken anders had moeten verwoorden. Ik hoop dat minister Gosuin dat zal doen, zodat zijn uitspraak niet blijft hangen. Niet alleen voor hem, maar voor de hele Brusselse

*neutre.*

*La neutralité dans le service aux citoyens a trait aux signes disposés dans le lieu où ce service est rendu : il est neutre s'il ne comporte aucun signe religieux ou politique. C'est de cette manière que nous essayons de rendre l'espace neutre. Les locaux d'Actiris, tout comme ceux des communes, le sont.*

*Les membres du personnel qui y travaillent ne sont naturellement pas neutres : ce sont des personnes et, en tant que telles, elles ont des pensées et des opinions, qu'elles portent ou non un foulard. Mais les personnes peuvent se comporter de façon neutre et il est attendu du personnel qu'il fasse son travail et traite les usagers du service de manière neutre.*

*La question est de voir jusqu'où va la neutralité. Le ministre a dit en séance plénière qu'il y avait une interprétation implicite et une interprétation explicite de ce terme. On peut aller très loin dans l'effacement de toutes les différences ou tolérer la diversité et rechercher la neutralité du service.*

*À mon sens, le seul choix envisageable est de permettre la diversité. On ne peut en effet pas déterminer si quelqu'un est neutre sur la base de ses vêtements. Peut-on interdire à une femme musulmane de porter un foulard, mais autoriser sa collègue à en porter un parce qu'elle est chauve à la suite d'une chimiothérapie ou obliger un musulman à se raser, mais autoriser un hipster à porter la barbe ? Et comment envisage-t-on d'interdire à certains musulmans qui prient beaucoup d'avoir une marque sur le front ?*

*C'est la peur qui fait viser le foulard, les femmes le portant étant considérées comme susceptibles de faire du prosélytisme.*

*Aucune conviction religieuse ou politique ne peut être montrée au sein des services publics. Cela signifie-t-il que je ne peux pas porter du vert et M. Cornelis bien ? Le problème est que c'est le ministre ou le directeur d'un service public qui doit déterminer qui est neutre, et que cette appréciation n'est pas la même selon les personnes. Nous ne devons pas nous risquer à établir une police des pensées.*

*Il est beaucoup plus simple et beaucoup plus clair*

regering en voor het parlement moet daarover duidelijkheid komen.

Verder wil ik het hebben over de gebeurtenissen bij Actiris. Het arbeidsreglement van Actiris verbiedt het dragen van een hoofddoek. Daarom zijn een aantal mensen naar de arbeidsrechtbank gestapt. De rechter heeft gezegd dat het artikel in kwestie te ver gaat en dat Actiris het hoofddoekenverbod uit het arbeidsreglement moet schrappen. Wat gaat er nu gebeuren? Kunnen dames die een hoofddoek willen dragen, nu probleemloos bij Actiris aan de slag? Minister Gosuin heeft aangegeven dat hij dat zelf nog altijd problematisch vindt en dat hij betreurt dat Actiris niet in beroep is gegaan om het arbeidsreglement te verdedigen. Ik zou graag weten hoe Actiris zal reageren. Worden hoofddoeken toegelaten? Hoe wordt het arbeidsreglement aangepast? Hoe zal men omgaan met de personeelsleden die een hoofddoek dragen?

In de pers werd een hele discussie over laïciteit en neutraliteit gevoerd. Ik ben ongelovig en religie is voor mij een privézaak, maar toch vind ik het geen probleem dat mensen met een doek, een keppeltje of desnoods met een vergiet op hun hoofd me in een administratie bedienen, op voorwaarde dat ze dat op een neutrale manier doen. Daar gaat het om. We vragen een neutrale dienstverlening voor de burgers.

De vraag is natuurlijk wat 'neutraliteit' precies inhoudt. Neutraliteit heeft te maken met de plaats waar iets gebeurt. Deze commissiezaal is neutraal omdat er geen kruisbeelden of andere religieuze tekens of vlaggen van een of meerdere politieke partijen hangen. Op die manier proberen we de ruimte neutraal te maken. De lokalen van zowel Actiris als van de gemeenten zijn dat ook.

De personeelsleden die er werken, zijn natuurlijk niet neutraal. Mensen zijn de facto niet neutraal. Ze hebben meningen, gedachten en opinies, of ze nu een hoofddoek dragen of niet. Mensen kunnen zich echter wel neutraal gedragen. Je kunt je personeelsleden dus niet neutraal maken, maar wel eisen dat ze de gebruikers van de diensten neutraal behandelen. Als een dame met een hoofddoek homokoppels behandelt zoals andere koppels, is er geen probleem. Er is evenmin een probleem als een ambtenaar op recepties alcohol serveert, ook al is hij daar zelf tegen.

*de regarder le comportement des membres du personnel. Qu'est-ce qui est attendu des collaborateurs ? Répondent-ils aux attentes ? Si quelqu'un est engagé pour remettre des formulaires à un guichet, il faut veiller à ce que cette personne le fasse toujours de la même manière. Si c'est le cas, il n'y a aucun problème, qu'elle porte un foulard, une boucle d'oreille ou une barbe. C'est facile à contrôler et cela permet de fixer les mêmes limites pour tout le monde. C'est la seule manière de préserver la neutralité.*

*M. le ministre, quelle position Actiris va-t-il adopter ? Actiris a tenté d'aller plus loin et a été rappelé à l'ordre. Y aura-t-il une différence entre avant et après la condamnation ?*

*Le règlement de travail et la politique du personnel d'Actiris ont-ils été adaptés ? Vous êtes-vous concerté avec Actiris à ce propos ? Quelles sont les étapes suivantes ?*

*La condamnation d'Actiris aura-t-elle un impact sur les autres organismes d'intérêt public et sur l'administration bruxelloise ?*

De vraag is hoever je in die neutraliteit gaat. De minister heeft in de plenaire vergadering gezegd dat het woord neutraliteit een impliciete en expliciete interpretatie heeft. Je kunt er zeer ver in gaan en alle verschillen uitvlakken, of je kunt diversiteit tolereren en kijken naar de neutraliteit van de diensten die worden geleverd.

Volgens mij is er maar een keuze, namelijk diversiteit toestaan. We kunnen immers niet bepalen of iemand al dan niet neutraal is aan de hand van zijn of haar kleding. Wat moet je immers al dan niet toestaan? Kun je een moslimvrouw verbieden om een hoofddoek te dragen, terwijl je haar collega die geen moslim is, wel toelaat om een hoofdbedekking te dragen omdat ze kaal is als gevolg van een chemokuur? Het voorbeeld met de hoofddoek is het meest expliciete. Daarnaast zijn er mannen met lange baarden, die kunnen wijzen op een bepaalde stroming in de islam. Het aantal mannen met een baard in bar Le Baroque, hier vlakbij in de Kolenmarkt, is niet op een hand te tellen, en dat zijn niet bepaald moslims. Kun je een moslimman verplichten om zich te scheren, terwijl de baard van zijn hipster-collega geen probleem is?

We kunnen nog verder gaan. Voor sommige moslims is een donkere vlek op het voorhoofd een teken dat ze heel gelovig zijn en veel bidden. Hoe kun je dat verbieden aan iemand die voor een overheidsdienst werkt? Je kunt niet vragen dat een personeelslid zo'n vlek wegschminkt. Wat voor een hoofddoek gemakkelijk uit te leggen valt, ligt vaak heel wat moeilijker voor andere zaken. De hoofddoek wordt vooral geïmposeerd uit angst. Vrouwen met hoofddoeken worden beschouwd als mensen die hun collega's ervan proberen te overtuigen ook moslim te worden. Dat is echter helemaal niet zeker.

Niet alleen godsdienstige overtuigingen, maar ook politieke overtuigingen mogen niet getoond worden bij overheidsdiensten. Betekent dat dat ik geen groen T-shirt mag dragen en de heer Cornelis wel, omdat hij geen lid van Groen is? Het probleem is dat de minister of de directeur van een overheidsdienst moet bepalen wie al dan niet neutraal is. De manier waarop iemand er uitziet, kan voor de een neutraal zijn en voor de ander niet. In feite voer je dan een gedachtepolitie in, en dat is niet wenselijk. Daar mogen we ons niet aan wagen.

Het is veel gemakkelijker en duidelijker om te kijken naar het gedrag van de personeelsleden. Wat wordt er van de medewerkers verwacht? Beantwoorden ze aan die verwachtingen? Als iemand in dienst genomen is om aan een loket formulieren uit te reiken, moet er worden nagegaan of hij of zij dat steevast op dezelfde manier doet. Als dat het geval is, is er geen probleem, of die persoon nu een hoofddoek draagt, een ooring draagt of een zware baard heeft. Zoiets valt gemakkelijk te controleren. Zo kun je stellen dat vijf keer per dag bidden niet toegestaan is omdat het loket geen vijf keer per dag gesloten kan worden. Op die manier kun je de lijn voor iedereen op dezelfde manier trekken. Dat is de enige manier om de neutraliteit te bewaren.

Mijnheer de minister, welk standpunt zal Actiris innemen? Actiris heeft geprobeerd om een stap verder te gaan en is daarvoor teruggefloten. Zal er een verschil zijn tussen de periode voor en na de veroordeling?

Worden het arbeidsreglement en het personeelsbeleid van Actiris aangepast? Hebt u daarover al overleg gepleegd met Actiris? Wat zijn de volgende stappen?

Zal de veroordeling van Actiris een impact hebben op de andere instellingen van openbaar nut en op de Brusselse administratie?

**M. le président.**- La parole est à Mme Lemesre pour son interpellation jointe.

**Mme Marion Lemesre (MR).**- Je ne céderai pas au discours polémique de l'intervenant précédent, car ce sujet important doit être abordé avec une grande sérénité, un respect mutuel et de l'empathie pour les individus concernés. Une solution doit être trouvée pour le bon fonctionnement de notre démocratie.

J'ai déposé ma question orale, transformée en interpellation jointe, en novembre dernier. Depuis lors, le dossier du règlement d'Actiris a sensiblement évolué et le texte de mon intervention a été revu en conséquence.

Le comité de gestion d'Actiris a décidé de ne pas interjeter appel du jugement rendu par le tribunal du travail de Bruxelles dans l'affaire qui l'opposait

**De voorzitter.**- Mevrouw Lemesre heeft het woord voor haar toegevoegde interpellatie.

**Mevrouw Marion Lemesre (MR)** *(in het Frans).*- *Het beheerscomité van Actiris heeft beslist om geen beroep in te stellen tegen de beslissing van de arbeidsrechtbank van Brussel in de zaak tussen Actiris en een aantal van zijn werknemers. Het artikel dat de ambtenaren verbood om tijdens het werk hun religieuze, politieke of filosofische overtuiging kenbaar te maken, werd ingetrokken.*

*De MR is verbaasd over die keuze en betreurt ze. We worden reeds een aantal jaar lang geconfronteerd met religieuze eisen die de openbare ruimte aantasten.*

*Wat er onlangs is gebeurd bij Actiris wijst erop hoe ernstig de problematiek is. De overheid moet*

à certains de ses employés. De facto, l'article du règlement de travail qui interdisait aux agents d'afficher, durant leurs prestations, leurs préférences religieuses, politiques ou philosophiques, notamment dans leur tenue vestimentaire, a été abrogé.

Je ne ferai guère de grandes révélations en insistant sur le fait que le groupe MR a été surpris par ce choix et qu'il le regrette. Depuis plusieurs années, nous sommes confrontés à des revendications religieuses qui tentent de s'imposer à notre socle commun de valeurs et, partant, d'empiéter sur la sphère publique. Or, cette dernière n'a pas à se soumettre à des prescrits, de quelque nature que ce soit, au nom de relativismes culturels et d'accommodements raisonnables.

En ce sens, la récente situation vécue chez Actiris témoigne de l'acuité de la problématique et, donc, de la nécessité, pour les pouvoirs publics, de clarifier les règles du jeu sociétal. Comme l'a rappelé avec justesse la présidente des socialistes bruxellois, il est évident que le débat doit être ouvert à l'échelon fédéral, mais il faut aussi agir à l'échelon régional. Je cite Mme Onkelinx : "Je suis aussi favorable à un débat au parlement régional. Il y a des propositions d'ordonnance qui ont été déposées. On peut essayer de se mettre d'accord entre nous". Voilà qui va dans le bon sens.

Nonobstant une modification de la Constitution, qui s'inscrit dans d'autres délais, il faudra toujours des bases légales en Région bruxelloise pour interdire le port de signes convictionnels ostentatoires au sein des administrations. Dès lors, nous ne partageons pas l'idée d'une solution qui émanerait du pouvoir fédéral. Chaque niveau de pouvoir doit prendre ses responsabilités et apporter sa pierre à l'édifice.

Pourriez-vous nous broser dans les grandes lignes le contenu du jugement rendu par le tribunal du travail ainsi que les raisons précises qui ont motivé la décision de ne pas interjeter appel ?

Par ailleurs, sachant que le règlement de travail est subordonné au statut administratif et pécuniaire du personnel de l'office, et que ce dernier est fixé par le gouvernement, pourquoi n'avez-vous pas repris en main le dossier pour légiférer ? Cette manœuvre ne va pas à l'encontre de l'autonomie du comité de gestion puisque l'ordonnance le

*dan ook dringend de spelregels verduidelijken. Het debat moet zowel op federaal als op gewestelijk niveau worden gevoerd.*

*Binnen het Brussels Gewest is er echter een wettelijke basis nodig om het dragen van zichtbare religieuze symbolen bij de administratie te verbieden. We zijn dan ook geen voorstander van een oplossing die afkomstig is van de federale overheid.*

*Hoe luiden de grote lijnen van het vonnis van de arbeidsrechtbank? Waarom werd er geen beroep tegen ingesteld?*

*Waarom hebt u het dossier niet aangegrepen om wetgevend werk te verrichten? Het arbeidsreglement hangt immers af van het administratief en geldelijk statuut van het personeel, dat op zijn beurt door de regering wordt vastgesteld. Het beheerscomité had de overheid in december zelfs in een persbericht gevraagd om een gewestelijke oplossing. We moeten onze verantwoordelijkheid opnemen.*

*Wat zijn de gevolgen van het afschaffen van de betwiste bepaling op de dagelijkse activiteit? Komen de gebruikers vandaag in contact met ambtenaren die zichtbare religieuze symbolen dragen, of gaat het alleen om het backoffice?*

permet. C'est même une demande de cet organe qui avait affirmé en décembre, par voie d'un communiqué de presse : "Une solution régionale doit être recherchée par les autorités publiques". Cela nous renvoie à nos responsabilités. Ne craignez-vous pas, dès lors, que laisser la situation en l'état ait un effet "boule de neige" au sein d'autres services publics ?

Enfin, quel est l'impact du retrait de la disposition contestée dans le règlement de travail sur l'activité quotidienne ? Les usagers sont-ils susceptibles aujourd'hui d'être en contact direct avec des agents portant des signes convictionnels ostentatoires ou cela concerne-t-il uniquement les postes dit de "back office" ?

#### *Discussion conjointe*

**M. le président.**- La parole est à Mme Van Achter.

**Mme Cieltje Van Achter (N-VA)** (*en néerlandais*).- *Nous sommes surpris que ce jugement n'ait fait l'objet d'aucun recours. Il crée pourtant un préalable important qui concerne tous les services publics.*

*Nous déplorons également le fait qu'il n'ait pas été soumis à une juridiction supérieure.*

*Si le port du foulard relève d'un choix personnel que nous devons tous respecter, la neutralité et l'intérêt du service public priment également. Jusqu'où va la neutralité du service public et jusqu'où doit porter l'interdiction de signes d'appartenance religieuse ou de conviction ?*

*Pour mon groupe, il convient de les interdire sur les lieux où il y a un contact direct avec les citoyens et lorsqu'il y aurait une apparence de partialité. La neutralité du service public est moins compromise dans les bureaux dits de "back office".*

*Je me demande si le ministre et Actiris font bien la même distinction entre le "front office" et le "back office".*

#### *Samengevoegde bespreking*

**De voorzitter.**- Mevrouw Van Achter heeft het woord.

**Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).**- Wij vinden het vreemd dat er geen beroep tegen dit belangrijke vonnis aangetekend is. Hoe komt dat?

Het is een uitgebreid vonnis met een heleboel specifieke elementen. Het schept een belangrijk precedent. Daarom is het ook voor andere overheidsdiensten erg belangrijk. Het is dan ook jammer dat het niet werd voorgelegd aan een hogere rechtbank, maar misschien horen we daar straks de beweegredenen voor. Voor ons is het heel belangrijk om te weten hoe het nu verder moet.

Uiteraard is het dragen van een hoofddoek een individuele keuze die we allemaal moeten respecteren, maar ook de neutraliteit van de dienstverlening is van belang. Hoe ver gaat de neutraliteit van de dienstverlening en wat mag verboden worden inzake het dragen van uiterlijke symbolen van levensbeschouwelijke of andere overtuigingen?

Onze partij huldigt het logische standpunt dat je zulke symbolen moet verbieden als er sprake is van rechtstreeks contact met de burger en er een schijn van partijdigheid zou kunnen ontstaan. In het backoffice, waar geen contact is met burgers, is de neutraliteit van de dienstverlening een veel minder groot probleem. Daar mag het dragen van

**M. le président.** - La parole est à Mme Genot.

**Mme Zoé Genot (Ecolo).** - J'ai déjà eu l'occasion d'interroger le ministre après avoir pris connaissance de l'avis de l'auditeur du tribunal du travail, qui annonçait la couleur du jugement. Ce dernier disait qu'il fallait travailler dans le cadre de l'ordonnance de 2008, qui engage la Région à promouvoir la diversité. En tant qu'office régional de l'emploi, Actiris est un acteur clé en matière de promotion de la diversité. Dans ce cadre-là, je ne vois pas quelle règle se placerait au-dessus de celle-là et permettrait d'opérer une discrimination indirecte, touchant toute une série de travailleuses.

À l'époque, vous ne vous étiez pas encore prononcé sur un éventuel appel. Vous m'aviez dit être surpris par ma question relative aux mesures prises pour permettre aux femmes qui souhaitent porter le foulard d'accéder au marché de l'emploi. Pourtant ce problème très large concerne beaucoup de femmes sur le terrain.

En Région bruxelloise, l'emploi public représente une très large proportion de l'emploi salarié. Si l'on coupe toute une partie de notre population de l'accès à l'emploi public - administrations au sens strict, organismes d'intérêt public (OIP), communes, associations travaillant au service du public -, on empêche une série de femmes qui souhaitent travailler d'accéder à l'émancipation via le travail.

Notre Région est confrontée à un taux de chômage important. Les femmes ont plus de difficulté encore à accéder à l'emploi. Parfois, on entend qu'un patron hésite à engager une femme parce qu'elle pourrait tomber enceinte, devoir rester à la maison si les enfants sont malades ou passer à temps partiel. Les femmes sont discriminées sur le marché du travail car le partage des tâches est encore trop inégal.

Les femmes musulmanes - souvent d'origine arabe, africaine, turque ou autre - sont confrontées, en plus, aux préjugés racistes et islamophobes. On peut parler d'une méfiance

levensbeschouwelijke symbolen geen probleem zijn. Ik vraag me af of de minister en Actiris hetzelfde onderscheid maken tussen front- en backoffice.

**De voorzitter.** - Mevrouw Genot heeft het woord.

**Mevrouw Zoé Genot (Ecolo)** *(in het Frans).* - *Ik interpelleerde de minister een eerste keer nadat het advies van de auditeur van de arbeidsrechtbank bekend werd. Volgens de auditeur verbindt het gewest er zich in de ordonnantie van 2008 toe om de diversiteit aan te moedigen en speelt Actiris daarbij een sleutelrol. De auditeur ziet dus niet in welke regel boven de ordonnantie zou staan en een indirecte discriminatie van een aantal vrouwelijke werknemers zou toelaten.*

*Indertijd had u zich nog niet over een eventueel beroep uitgesproken. U was verbaasd over mijn vraag welke maatregelen er werden genomen om vrouwen met een hoofddoek toegang tot de arbeidsmarkt te verlenen, terwijl dat probleem heel wat vrouwen treft.*

*In Brussel vertegenwoordigt het openbaar ambt een groot deel van de loonarbeid. Als wij een deel van onze bevolking de toegang tot het openbaar ambt ontnemen, verhinderen wij dus heel wat vrouwen om zich via werk te emanciperen.*

*Vrouwen hebben het sowieso al moeilijker om een job te vinden. Werkgevers aarzelen soms om een vrouw aan te nemen omdat ze zwanger kan worden, af en toe thuis moet blijven om op haar zieke kinderen te passen of deeltijds wil werken.*

*Moslimvrouwen worden bovendien geconfronteerd met racistische of islamofobe vooroordelen. Er is een algemeen wantrouwen ten opzichte van personen wier religieuze identiteit zichtbaar is.*

*Als minister van Tewerkstelling hebt u een voortrekkersrol. U moet die vrouwen helpen door een einde aan dergelijke discriminatie te maken. Actiris moet een eerstelijnsactor op het vlak van diversiteit zijn. Dat is duidelijk wat de arbeidsrechtbank van u vraagt.*

*Ik zal niet terugkomen op het uitstekend betoog*



généralisée à l'égard des personnes qui ont une identité religieuse, en l'occurrence visible.

En tant que ministre de l'Emploi bruxellois, vous devez être le fer de lance qui permettra à ces femmes de s'affranchir des multiples discriminations auxquelles elles sont confrontées et d'être mises à l'emploi.

C'est pour cela qu'Actiris est mandaté. Notre office d'emploi se doit d'être un acteur de première ligne concernant la politique de diversité que nous voulons voir appliquée en Région bruxelloise. C'est clairement ce que vous demande de faire le tribunal du travail en la matière.

Je ne vais pas revenir sur l'excellente démonstration de mon collègue Bruno De Lille au sujet de la neutralité. En effet, il est normal de s'attendre à de la neutralité de la part de toutes les personnes qui travaillent au niveau de l'État. Toutes les personnes se présentant devant une administration doivent pouvoir recevoir le même accueil et rencontrer la même serviabilité. C'est très important. Que l'on porte un foulard au nom de l'islam ou à la suite d'un cancer, que l'on porte la barbe en tant que musulman ou juste pour le style, la neutralité n'a pas à être compromise ! Il est primordial que le service soit rendu au public, peu importe les circonstances.

Il nous faut être très clairs en la matière. Je repense aux discussions qui avaient eu lieu dans une maison de repos que je connais bien. Certains travailleurs musulmans refusaient en effet d'y débarrasser les verres de vin des pensionnaires. Cela ne doit pourtant pas se discuter car c'est le bien-être des personnes âgées qui doit passer avant tout !

Les apparences ne doivent en aucun cas empêcher certaines catégories de la population d'accéder à l'emploi. Dans la période difficile que nous traversons, l'État se doit d'être un employeur exemplaire. Si nous ne donnons pas, en tant qu'employeur, cet exemple de non-discrimination, comment nous présenter devant un employeur privé et lui dire d'engager toutes les composantes des différentes communautés, quelles que soient leurs origines ? Notre discours ne sera pas crédible si nous agissons à l'inverse au sein de nos administrations.

*van collega De Lille met betrekking tot de neutraliteit. Het is normaal om te verwachten dat alle personen die voor de overheid werken het neutraliteitsprincipe in acht nemen en alle personen die zich tot de administratie wenden op dezelfde manier behandelen.*

*Wij moeten daarover zeer duidelijk zijn. Onlangs was er discussie in een rusthuis omdat een aantal islamitische werknemers weigerde om de wijnglazen van de bewoners op te ruimen. Daarover zou geen discussie mogen zijn, aangezien het welzijn van de bewoners op de eerste plaats moet komen!*

*Daarentegen mag het voorkomen geen obstakel op de arbeidsmarkt zijn voor bepaalde groepen. In deze moeilijke periode moeten wij als overheid het voorbeeld geven voordat wij van de privéwerkgevers kunnen eisen dat zij leden van de verschillende gemeenschappen aannemen. Ons discours is niet geloofwaardig als wij zelf het tegenovergestelde doen in onze administraties.*

*Het vonnis is dus een goede zaak, net als de beslissing om geen beroep aan te tekenen.*

*Ik wil nog even terugkomen op uw stigmatiserende uitspraken tijdens de RTBF-uitzending. Ik denk niet dat het uw bedoeling was om racistische uitspraken te doen, maar dat neemt niet weg dat u het heeft doen uitschijnen alsof alle leden van een bepaalde gemeenschap antisemitisch zouden zijn. U hebt zich bijzonder onhandig uitgedrukt. Dat overkomt mij soms ook in het vuur van een debat.*

*(Vrolijkheid)*

*Dat kan gebeuren, maar het zou u tot eer strekken als u die uitspraken zou rechtzetten.*

*Wat is de huidige situatie van de drie werkneemsters die een gerechtelijke procedure hebben moeten inspannen om zich te verdedigen?*

*Hoe zit het met de nieuwe aanwervingen? Kunnen wij er zeker van zijn dat de meest bekwame personen zullen worden aangenomen, ongeacht of ze al dan niet een hoofddoek dragen?*

*Wat zijn de gevolgen van de gerechtelijke uitspraak voor de andere Brusselse administraties?*

Je pense que ce jugement est une bonne chose, de même que le signal envoyé en ne faisant pas appel. Nous allons dans la bonne direction.

Je voudrais revenir sur les propos stigmatisant que vous avez tenus à la RTBF : "Imaginez demain qu'un travailleur d'Actiris vienne avec la kippa et serve des personnes par exemple de Molenbeek. On parlerait de provocation". Comme l'a dit mon collègue, je ne pense pas que vous ayez eu la volonté de tenir des propos racistes mais soyons clairs, ils sont stigmatisants et créent des amalgames ! L'ensemble des citoyens d'une commune sont supposés être antisémites. Cela ne va pas ! Vos propos sont maladroits, et il serait tout à votre honneur de faire une mise au point. Sinon, que pourrez-vous répondre à un employeur qui refuse d'engager à Molenbeek un homme portant la kippa ?

De tels propos ne peuvent rester sans suite, et j'attends que vous preniez de la distance par rapport à vos déclarations. Il m'arrive aussi de préférer des propos maladroits, emballée par le sujet que j'aborde...

*(Sourires)*

Je peux donc comprendre ce type de phénomène, mais il serait utile de revenir sur ce que vous avez dit. Qu'en pensez-vous à froid ?

Quelle est, aujourd'hui, la situation dans l'entreprise des trois travailleuses ayant dû lancer des procédures judiciaires pour se défendre ?

Quant aux nouveaux engagements, garantissez-vous que ce seront les personnes les plus compétentes, portant ou non un foulard, qui seront engagées ?

Discuterons-nous de l'éclairage qu'apporte ce jugement à l'ensemble des administrations dont le gouvernement bruxellois a la charge ?

**M. le président.**- La parole est à M. Handichi.

**M. Youssef Handichi (PTB\*PVDA-GO!).**- J'ai entendu le MR parler du socle commun des valeurs. C'est toujours le même refrain...

Ce matin j'ai assisté au Jeudi de l'hémicycle, où

**De voorzitter.**- De heer Handichi heeft het woord.

**De heer Youssef Handichi (PTB\*PVDA-GO!).** *(in het Frans).*- *Mijnheer Gosuin zou beter zijn geheugen eens opfrissen om te vermijden dat hij de stigmatiserende verklaringen die hij op de RTBF heeft gedaan zou herhalen. Gezien het*

était projeté le film Les hommes d'argile, de Mourad Boussif. Il retrace l'histoire des tirailleurs marocains qui se sont battus durant la Première et la Deuxième Guerre mondiale, ainsi qu'en Indochine, et ont lutté contre le fascisme. Le film montre que la communauté maghrébine - ces musulmans que l'on cherche à stigmatiser - est là depuis longtemps. Nous sommes liés à ce socle commun des valeurs, par le sang versé.

Ce matin, j'aurais aimé voir d'autres visages que ceux de quelques députés convaincus. J'aurais aimé voir Mme Lemesre, M. Destexhe ou Theo Franken et aussi – je suis désolé de le dire – Didier Gosuin. Je pense que vous avez besoin de vous rafraîchir la mémoire pour éviter de répéter les déclarations stigmatisantes pour toute une population que vous avez faites à la RTBF. En outre, le moment choisi est une circonstance aggravante. Aujourd'hui, étant donné le climat ambiant, ce n'est pas du tout le bon moment. Je tenais à vous le dire.

Lors de ma question d'actualité sur les femmes qui portent le foulard et luttent depuis de nombreuses années, vous m'avez répondu, avec beaucoup de dédain, que cela ne relevait pas de votre responsabilité.

J'entends aujourd'hui le MR demander explicitement que l'on discrimine. C'est problématique. Puisqu'un jugement considère qu'un article du règlement de travail est discriminatoire, la droite vous demande officiellement de discriminer. M. le ministre, c'est à vous de prendre la décision.

Mme Julie de Groote disait ce matin que "c'est ici que nous faisons les normes et les lois". Je la rejoins et je vais vous demander, M. Gosuin, de faire les normes et d'envoyer de Bruxelles un message clair au monde en choisissant de ne pas discriminer.

Je me souviens vous avoir vu au Collectif contre l'islamophobie en Belgique (CCIB). Vous étiez tout sourire. J'espère que vous allez lui envoyer un message clair contre la discrimination dans les services publics.

Je ne répéterai pas ce que Mme Zoé Genot et M. Bruno De Lille ont parfaitement expliqué. Vous renvoyez le débat sur la laïcité au niveau

*huidige klimaat, kwamen deze bewoordingen bovendien op het verkeerde moment.*

*Op mijn dringende vraag over vrouwen die een hoofddoek dragen, hebt u mij met veel minachting geantwoord dat u daar niet voor bevoegd was. Vandaag hoor ik de MR letterlijk om discriminatie vragen. Het vonnis stelt immers dat een artikel uit het arbeidsreglement discriminerend is. U moet nu een beslissing nemen. Ik vraag u om een norm vast te leggen en de Brusselaars een duidelijke boodschap te geven door ervoor te kiezen om niet te discrimineren.*

*Ik heb u met een grote glimlach gezien op het Collectief tegen Islamofobie in België (CTIB). Ik hoop dat u hen een duidelijke boodschap zult overbrengen over de discriminatie in de openbare diensten.*

*Ik sluit mij aan bij mevrouw Genot en de heer De Lille. U zegt dat u niets kunt doen aan de neutraliteit, maar dat er wel een scheiding van Kerk en Staat zal komen.*

*De heer Hervé Hasquin, die velen onder jullie kennen, zei ooit dat de scheiding tussen Kerk en Staat niet noodzakelijk is om ons land goed te besturen. Hoe vreemd dit voor sommigen mag klinken: ik ben het met hem eens.*

*Hoe kunnen we aan de privésector vragen om niet te discrimineren als de overheid dat wel doet? De scheiding tussen Kerk en Staat heeft Frankrijk de aanslagen en het Front National ook niet bespaard. In het Verenigd Koninkrijk daarentegen dragen sommige politiemannen een tulband en hun dienstverlening heeft daar niet onder te lijden.*

*U hebt veel verantwoordelijkheden. De Brusselse jongeren verwachten jobs, beter onderwijs, minder uitsluiting, beter samenleven, minder discriminatie en stigmatisering. Ik zou u daarover graag een standpunt horen innemen.*

fédéral. Vous affirmez que l'on ne peut rien faire au sujet de la neutralité, mais que pour la laïcité, tout va s'arranger.

On a cité Mme Onkelinx tout à l'heure. Ce n'était pas fameux. Je vais citer M. Hervé Hasquin, que vous connaissez un peu : "Le principe de laïcité n'est pas nécessaire pour la bonne conduite de notre pays." Je vais en surprendre plus d'un, car je suis d'accord avec lui.

Comment demander au secteur privé de ne pas discriminer si le secteur public lui-même le fait ? La laïcité n'a pas épargné la France des attentats, ni de la crise, ni du Front national. En Angleterre, des policiers portent le turban. Rendent-ils un service moins bon pour autant ? Non, et cela ne pose de problème à personne.

Monsieur le ministre, vous avez beaucoup de responsabilités et beaucoup de travail : vous devez régler le problème du chômage à Bruxelles et donner un emploi à nos jeunes. J'espère que vous allez vous atteler à cette tâche à temps plein et ne pas vous disperser dans je ne sais quel autre débat. La jeunesse bruxelloise attend un boulot, un meilleur enseignement, moins d'exclusion, du vivre ensemble, une absence de discrimination et de stigmatisation. J'espère vous entendre vous exprimer dans ce sens.

**M. le président.**- La parole est à Mme Emmery.

**Mme Isabelle Emmery (PS).**- Notre commission n'a pas tous les jours l'occasion de tenir un débat philosophico-religieux. Ce jugement en référé condamnant Actiris pour discrimination à l'égard d'une de ses travailleuses désireuse d'arborez des signes confessionnels nous en donne pour une fois l'occasion.

Mon groupe et moi-même pensons avant tout dire qu'il faut faire preuve de prudence. Il s'agit certes d'un jugement rendu en référé, mais on ne peut, sous prétexte de désaccord idéologique légitime, se lancer de manière précipitée dans des réponses simplistes.

Dans un premier temps, il s'agira donc de se conformer à cette décision de justice à laquelle le comité de gestion d'Actiris, auteur du règlement

**De voorzitter.**- Mevrouw Emmery heeft het woord.

**Mevrouw Isabelle Emmery (PS)** *(in het Frans).*- *De uitspraak in kort geding waarbij Actiris werd veroordeeld voor discriminatie van een van haar werknemers, biedt ons de zeldzame gelegenheid in deze commissie een filosofisch-religieus debat te houden.*

*Mijn fractie vindt dat voorzichtigheid geboden is. We mogen geen overhaaste conclusies trekken uit dit vonnis. In eerste instantie moeten we ons neerleggen bij de beslissing van het gerecht. Het beheerscomité van Actiris heeft meegedeeld niet in beroep te gaan. Overigens heeft Actiris blijkbaar een ander arbeidsreglement dan de overige gewestelijke instellingen.*

*Is dit een geïsoleerd geval en heeft de uitspraak uitsluitend betrekking op Actiris, of wordt de*

de travail, a indiqué qu'il ne s'opposerait pas.

En outre, Actiris paraît être dans une situation qui le distingue des règlements de travail en vigueur dans d'autres institutions régionales et nous devons en tenir compte.

La première question est de savoir si nous sommes en présence d'un cas isolé applicable exclusivement à Actiris, ou si le fonctionnement de l'ensemble de l'édifice public bruxellois est remis en cause. Si le problème devait concerner plus que le seul cas d'Actiris, la réponse à donner devrait être en adéquation et une réflexion plus large s'imposerait. Il paraîtrait alors indiqué d'ouvrir le débat au sein de notre parlement sur les suites à donner à ce jugement. Cette réponse devrait être globale, car elle aurait vocation à s'appliquer à des milliers de personnes servant au quotidien notre Région.

À cet égard, le PS réaffirme son attachement au principe de neutralité de l'État "à la belge" et à l'organisation du vivre ensemble qui en résulte, tout particulièrement dans le contexte socioculturel de notre Région. Si les principes de non-discrimination, de liberté religieuse ou de respect de la vie privée sont primordiaux dans une société démocratique comme la nôtre, il est toutefois inimaginable que par leur protection, on en arrive à réduire à néant la neutralité et le traitement égalitaire au sein des services publics au sens large.

De plus, si la neutralité du service public dans son fonctionnement peut être garantie comme elle l'est actuellement, elle doit être également vue et perçue comme telle par le citoyen usager. Un traitement distinguant par exemple le "front office" et le "back office" pourrait constituer une piste, mais ce débat ne s'impose pas d'emblée.

Ainsi, un vaste débat aurait toute sa place dans l'enceinte de notre parlement, mais aujourd'hui, nous cherchons une réponse du gouvernement au cas d'espèce qui nous préoccupe.

Le gouvernement et les services juridiques ont-ils déjà pris le soin d'étudier la portée de ce jugement en référé sur le reste des organismes publics régionaux ? Si oui, qu'en est-il ressorti ? Quelles réponses immédiates sont requises face à cette situation nouvelle ?

*werking van Brusselse overheid in haar geheel ter discussie gesteld? In dat geval moeten we binnen het parlement een debat aangaan over welk gevolg we aan het vonnis geven. Dat zou dan van toepassing zijn op de duizenden werknemers van het gewest.*

*De PS bevestigt opnieuw dat zij achter het neutraliteitsbeginsel naar Belgisch model staat, en achter de vorm van samenleven die daaruit voortvloeit. Hoewel de beginselen van non-discriminatie, religieuze vrijheid en eerbied voor het privéleven essentieel zijn in onze democratische samenleving, kan de bescherming van die waarden er evenwel niet toe leiden dat de neutraliteit en gelijke behandeling bij de overheidsdiensten in de ruime zin verdwijnen.*

*Die neutraliteit moet bovendien ook als dusdanig door de gebruiker worden ervaren. Eventueel kunnen we daarbij een onderscheid maken tussen back- en frontoffice, maar dat debat is nog niet meteen aan de orde. Vandaag willen we graag een antwoord van de regering op dit concrete geval.*

*Hebben de regering en de juridische diensten de impact van het vonnis in kort geding op de overige gewestelijke overheidsdiensten reeds bestudeerd? Indien ja, wat is daaruit gebleken? Welke stappen moeten we op korte termijn nemen om het hoofd te bieden aan deze nieuwe situatie?*

**M. le président.**- La parole est à Mme Sidibé.

**Mme Fatoumata Sidibé (DéFI).**- La récente décision du tribunal du travail de Bruxelles, qui a donné raison à trois employées voilées d'Actiris, relance une fois de plus ce débat délicat, dont l'enjeu est essentiel pour le vivre ensemble. La décision d'Actiris de ne pas interjeter appel est une alarme assourdissante. Cette décision de justice n'aura donc aucune contradiction juridique, laquelle aurait pu être utile pour alimenter nos discussions. Nous sommes frustrés et restons sur notre faim.

Depuis de nombreuses années, des jugements hétéroclites et aléatoires sont rendus par le Conseil d'État, les tribunaux et les cours de justice. C'est un message de mise en garde des politiques sur le fait que ni les règles édictées par des instances administratives, les conseils communaux et provinciaux, ni les règlements d'ordre intérieur n'ont une normativité suffisante pour limiter la liberté religieuse.

Cette tâche revient donc au législateur. Tant qu'il n'intervient pas, nous restons dans l'insécurité juridique qui donne de l'engrais à ceux qui ne souhaitent pas légiférer au motif que tout ce qui n'est pas interdit est autorisé. À côté des relativistes et des compassionnels, il y a aujourd'hui des personnes instrumentalisées et manipulées par des forces obscurantistes qui ébranlent notre démocratie.

Cette affaire illustre précisément la limite du principe de neutralité de l'État. J'aimerais faire une parenthèse historique pour alimenter le travail de mémoire, qui est important. Il a fallu des siècles de lutte en Europe pour accepter l'idée et la pratique de sociétés sécularisées et d'une foi privée. Il a fallu des convulsions sanglantes et des guerres de religion effroyables entre les défenseurs de la séparation de la religion et de l'État et ceux du droit et de la foi afin que l'on change enfin nos sociétés. Sans les penseurs des Lumières, nous serions encore dans l'obscurantisme !

La Belgique est un pays très progressiste, avec des lois légitimant le droit à la contraception, au divorce, à l'interruption volontaire de grossesse, à l'accouchement sans douleur, à la crémation des défunts, à la suppression de l'invocation de la

**De voorzitter.**- Mevrouw Sidibé heeft het woord.

**Mevrouw Fatoumata Sidibé (DéFI)** *(in het Frans).*- *De arbeidsrechtbank heeft drie werkneemsters van Actiris die een hoofddoek wensen te dragen, recent in het gelijk gesteld. Deze uitspraak is stof voor debat. Wij betreuren dat Actiris heeft beslist om geen beroep aan te tekenen. Die juridische betwisting had een nuttige bijdrage aan het debat kunnen leveren.*

*De voorbije jaren hebben de rechtbanken de politici er meermaals aan herinnerd dat de regels die door de administratieve instanties, de gemeente- en provincieraden worden uitgevaardigd en de huishoudelijke reglementen niet voldoende dwingend zijn om de vrijheid van godsdienst te beperken.*

*Dat is een taak voor de wetgever. Zolang die niets doet, blijft de rechtsonzekerheid voortbestaan, wat koren op de molen is van diegenen die vinden dat alles toegestaan is wat niet verboden is.*

*Het heeft eeuwen geduurd voordat in Europa het idee van een gesecculariseerde samenleving, waarin de geloofsbelijdenis naar de privésfeer werd verwezen, werd aanvaard. Zonder de verlichte denkers hadden we nog steeds in obscurantisme geleefd.*

*België is een zeer vooruitstrevend land, met wetten die het recht op anticonceptie, scheiding, abortus, lijkverbranding, huwelijken tussen partners van hetzelfde geslacht en de gelijkheid van man en vrouw bekrachtigen. Vandaag willen reactionairen evenwel de klok terugdraaien en ons het zwijgen opleggen.*

*In België geldt de vrijheid van eredienst. Niemand wordt bedreigd wegens zijn godsdienst. In de huidige wereld zorgen religies niettemin voor verdeeldheid. Er worden heel wat gruweldaden gepleegd door personen die godsdienst als een politiek en ideologisch wapen gebruiken. Het is daarom hoog tijd dat wij opkomen voor de gedeelde waarden die ten grondslag liggen aan onze samenleving.*

*Dit debat heeft niet enkel betrekking op het dragen van een hoofddoek. Het gaat om een algemeen debat. Een ambtenaar mag geen religieus uithangbord zijn. Hij moet alle burgers bedienen,*

divinité dans les serments judiciaires, à la dépenalisation de l'adultère, au mariage pour tous, à l'adoption pour les couples du même sexe et enfin, à l'égalité des sexes. Nous sommes aujourd'hui confrontés à des réactionnaires qui souhaitent que nous régressions et que nous restions silencieux.

Il faut rappeler également qu'en Belgique, la liberté de culte est assurée. Personne n'est menacé pour sa religion. Par contre, on voit dans le monde que des horreurs sont commises par ceux qui instrumentalisent la religion à des fins politiques et idéologiques. Les religions sont, dans le monde actuel, un facteur de division. Il est temps pour nous de mettre en avant nos valeurs communes, celles qui forment le socle de notre vivre ensemble.

Ce débat ne porte pas seulement sur le voile, ce bout de tissu qui malheureusement attise les tensions aujourd'hui. C'est un débat général : un fonctionnaire n'est pas un panneau d'affichage religieux. Il doit servir tous les citoyens, sans afficher ses convictions religieuses ou philosophiques. Ni voile, ni croix, ni kipka, ni couteau sikh, ni flambeau laïque. Il doit être neutre.

Depuis des années, la position de DéFI est très claire. Il faut légiférer afin de garantir, dans l'exercice de la fonction publique, la plus grande impartialité. À la rentrée 2009, nous avons déposé avec le MR dans toutes les assemblées législatives des propositions en vue d'interdire le port de signes convictionnels dans la fonction publique régionale, communale et intercommunale. Après un long silence, le gouvernement précédent s'est positionné en votant contre.

Cette question ne fait pas l'objet d'un consensus au sein de ce gouvernement. Toutefois, nous nous apprêtons à redéposer ce texte. Malheureusement, l'affaire Actiris est arrivée et change quelque peu la donne. Ce jugement met en évidence une grande insécurité : si le règlement de travail a pu être attaqué de la sorte, une ordonnance pourra l'être également. C'est donc tout notre système législatif ordonnantiel réglementaire qui est contrarié par cette décision.

Cela signifie que le principe de neutralité a montré

*zonder zijn religieuze of filosofische overtuigingen kenbaar te maken door het dragen van een hoofddoek, kruis, keppeltje of vrijzinnige vlam. Hij moet neutraal zijn.*

*DéFI heeft altijd een duidelijk standpunt ingenomen. Er zijn wetten nodig om ervoor te zorgen dat bij de uitoefening van het openbaar ambt de grootst mogelijke neutraliteit in acht wordt genomen. In 2009 hebben wij samen met de MR in alle wetgevende assemblees voorstellen ingediend om het dragen van tekenen van overtuiging te verbieden in de gewestelijke, gemeentelijke en intercommunale diensten. Na een lang stilzwijgen heeft de vorige regering uiteindelijk het voorstel verworpen.*

*Wij waren van plan om de tekst opnieuw in te dienen, maar de uitspraak met betrekking tot Actiris heeft de situatie enigszins veranderd. De uitspraak brengt een grote rechtsonzekerheid aan het licht: als een arbeidsreglement kan worden aangevochten, kan ook een ordonnantie worden aangevochten.*

*Dat betekent ook dat het neutraliteitsbeginsel zijn grenzen heeft. Het verwijst godsdienst niet naar de privésfeer. Voor DéFI is het daarom tijd om een versnelling hoger te schakelen en de scheiding van kerk en staat in de Grondwet op te nemen.*

*De scheiding van kerk en staat staat godsdienstbeleving niet in de weg, maar waarborgt een pluralistische maatschappij waarin alle gemeenschappen in harmonie kunnen samenleven. In een seculiere staat worden niet alleen de overheidsdiensten, maar ook de politici en de burgers beschermd tegen allerlei vormen van beïnvloeding.*

*Er is discriminatie op de arbeidsmarkt en uiteraard moeten wij die bestrijden, maar het getuigt van slechte wil om te beweren dat precies die tekenen van religieuze overtuiging de toegang tot de arbeidsmarkt bemoeilijken. Er was al discriminatie voor de hoofddoek.*

ses limites. Il ne relègue pas la religion dans la sphère privée. Il implique une indépendance des religions et de l'État et permet de préserver un statut particulier du fait religieux parmi tant d'autres libertés de conviction. Par définition, l'État neutre doit s'abstenir de tout arbitrage dans les conflits de manière contradictoire et ne peut pas légiférer sur le port des signes convictionnels.

Pour DÉFI, il est donc l'heure de passer à la vitesse supérieure. Il faut modifier la Constitution pour passer de la neutralité à la laïcité.

La laïcité n'est pas antireligieuse. Elle prône la séparation des religions et de l'État, ainsi que la primauté de la loi civile. Elle est le garant d'un pluralisme religieux qui permet à toutes les communautés de vivre en parfaite harmonie.

L'État laïque remplit une mission importante : il protège non seulement les services publics, mais aussi le champ politique et les citoyens soumis à des pressions de toutes sortes.

Certes, les discriminations à l'emploi existent et elles doivent être combattues avec la plus grande vigueur. Toutefois, arguer que l'interdiction de porter des signes convictionnels menace l'accès des femmes à l'emploi, c'est faire preuve de mauvaise foi. La discrimination existait avant le voile.

**M. Youssef Handichi (PTB\*PVDA-GO!).-** L'interdiction l'accentue.

**Mme Fatoumata Sidibé (DÉFI).-** Sans doute, mais cela fait 25 ans que je vis en Belgique, et porter un nom comme le mien ou celui de mes frères n'a jamais été facile. À l'époque, on ne parlait pourtant pas du voile. Il faut lutter contre les discriminations et M. Gosuin est conscient du fait que notre jeunesse plurielle a besoin de signaux forts en ce sens. Toutefois, le service public doit être un service à la population. Un agent n'a pas à afficher de manière ostentatoire ses convictions religieuses ou son athéisme. La foi relève de la sphère privée.

L'apparence d'impartialité peut induire chez l'usager un sentiment de doute quant à la neutralité de l'agent. L'affaire Actiris ouvre la porte aux surenchères religieuses, car d'autres services publics risquent de lui emboîter le pas. Le débat

**De heer Youssef Handichi (PTB\*PVDA-GO!).** *(in het Frans).- Het verbod versterkt die nog.*

**Mevrouw Fatoumata Sidibé (DÉFI)** *(in het Frans).- Ongetwijfeld, maar ik heb het met mijn naam ook nooit makkelijk gehad. De heer Gosuin is zich ervan bewust dat onze jeugd nood heeft aan sterke signalen. Een overheidsdienst is evenwel een dienst aan de bevolking. Een ambtenaar zou zijn religieuze of atheïstische overtuiging niet mogen tonen. Geloof behoort tot de privésfeer. Tekens van overtuiging kunnen bij de burgers twijfel doen ontstaan over de neutraliteit van de ambtenaar.*

*De zaak-Actiris zet de deur open voor religieus opbod. Andere overheidsdiensten dreigen te volgen. Het is belangrijk dat wij wetgevend optreden. De rechtsonzekerheid is zo groot dat elke tekst die wij indienen, zou kunnen worden aangevochten. Er is daarom nood aan een*



est ouvert et nous devons légiférer. La position du groupe DéFI est claire à ce sujet. L'insécurité juridique actuelle est telle que tout texte que nous déposerions pourrait être attaqué. Nous proposons donc une assise juridique. La jurisprudence est aléatoire face aux règlements d'ordre intérieur, décrets et ordonnances qui interdisent de tels signes.

Aujourd'hui, adopter une ordonnance régionale, c'est bien, mais la justice risque de la réduire à néant dès lors que cette question pourrait être réglée au niveau fédéral.

On sait que le débat divise la majorité régionale et on constate que, peu à peu, l'eau perce la roche, puisqu'on entend des déclarations contradictoires. Nous demandons un positionnement clair en la matière, à l'instar du groupe DéFI.

Nous demandons également au niveau fédéral de prendre ses responsabilités et au MR d'intercéder auprès de ce niveau de pouvoir afin d'inscrire ce débat à l'ordre du jour. Pour rappel, depuis 2003, le groupe DéFI a déposé à plusieurs reprises une proposition de révision de la Constitution en vue d'insérer un article 7ter relatif à la laïcité de l'État.

Cette proposition vient d'être redéposée une fois encore aujourd'hui. Un État laïque peut intervenir au nom de la protection des libertés individuelles, d'où la nécessité de mettre en avant cette mention de laïcité politique dans le titre II de la Constitution "Des Belges et leurs droits". Quoi qu'en disent certains, la Constitution peut être valablement modifiée dans ce sens sous la présente législature.

Si nous le voulons vraiment, nous pouvons faire de 2016 une année importante pour la laïcité.

**M. le président.** - La parole est à M. Cerexhe.

**M. Benoît Cerexhe (cdH).** - Je suis partiellement d'accord avec certaines des interventions de mes collègues. Nous nous accordons à dire qu'il s'agit d'un dossier particulièrement difficile, délicat et sensible. Il nous faut pourtant y apporter une réponse dans le calme et la sérénité.

M. De Lille, vous avez vous-même géré la fonction publique régionale pendant cinq ans sous

*afdoende juridische grondslag.*

*Wij vragen dat de gewestelijke regering een duidelijk standpunt inneemt, naar het voorbeeld van DéFI. Wij vragen ook aan de federale overheid om haar verantwoordelijkheid op te nemen en aan de MR om er bij de federale overheid op aan te dringen snel actie te ondernemen.*

*Sinds 2003 heeft DéFI meerdere voorstellen ingediend om in de Grondwet een artikel 7ter over de scheiding van kerk en staat in te voegen. Vandaag dienen we dat voorstel opnieuw in. Een seculiere staat kan ingrijpen in naam van de bescherming van de individuele vrijheden. Vandaar de noodzaak om de Grondwet aan te passen. Dat kan nog tijdens deze legislatuur gebeuren.*

**De voorzitter.** - De heer Cerexhe heeft het woord.

**De heer Benoît Cerexhe (cdH)** *(in het Frans).* - *Mijnheer De Lille, u hebt tijdens de vorige regeerperiode zelf vijf jaar lang ingestaan voor het beheer van het gewestelijk openbaar ambt en weet dan ook goed hoe gevoelig de regelgeving in overheidsinstellingen ligt. De interpretatie van het begrip 'neutraliteit' die u vandaag geeft, is achtenswaardig, maar toen u aan de andere kant stond, beseftte u vast wel dat de realiteit minder*

la dernière législature et vous connaissez les réglementations qui existent dans nos institutions publiques. Vous en connaissez donc le caractère éminemment délicat. L'interprétation de la neutralité que vous nous donnez aujourd'hui est tout à fait respectable mais vous avez dû vous rendre compte, lorsque vous portiez une autre casquette, que les choses ne sont pas aussi simples.

M. le ministre, lors de la dernière séance de notre parlement, j'ai eu l'occasion de vous faire part de ma perplexité et de mon incompréhension quant au fait qu'Actiris n'ait pas interjeté appel de cette décision. Je ne comprends pas la motivation du comité de gestion, qui se compose de façon paritaire des syndicats et des patrons, mais aussi de représentants du gouvernement. Certes, ces derniers ne votent pas et n'ont pas beaucoup d'influence, même s'ils sont là pour le contrôle de la légalité en tant que commissaires du gouvernement.

Je suppose néanmoins qu'ils s'expriment de temps en temps, car n'oublions pas que le gouvernement finance Actiris à hauteur de 90, 95%, si pas 99% ! Quoi qu'il en soit, je trouve que ce résultat est dommageable. Dans les dossiers juridiques de cette importance, il s'impose d'épuiser l'ensemble des degrés de juridiction. D'autant plus que nous avons ici affaire à un jugement extrêmement bien motivé, mais rendu par un seul juge.

Sur la base de l'interprétation faite de la neutralité inclusive ou exclusive et d'un certain nombre d'éléments figurant dans ce jugement, nous pourrions demander à un autre juge de se prononcer afin de disposer d'une unité de jurisprudence et d'épuiser tous les degrés de juridiction.

M. le ministre, j'aimerais savoir quelle a été la teneur du débat au sein du comité de gestion. Pourquoi y a-t-on décidé de ne pas interjeter appel ?

Vous avez signalé, à juste titre, que le problème dépassait le cadre d'Actiris. En effet, il va se poser partout, dans la fonction publique tant régionale que communale. Mais c'est précisément en refusant de faire appel qu'Actiris a ouvert le débat. Qu'on le veuille ou non, ce débat, qui s'invite aujourd'hui au parlement, fera demain tache

*eenvoudig is.*

*Tijdens de laatste vergadering van het parlement liet ik u weten hoe stomverbaasd ik was dat Actiris geen beroep had aangetekend tegen voorgeselde beslissing. Ik kan de motivering van het beheerscomité, dat op paritaire wijze is samengesteld uit vakbonden, werkgevers en vertegenwoordigers van de regering, moeilijk begrijpen. Al mogen die laatsten niet stemmen, toch moeten ze als regeringscommissarissen de wettelijkheid controleren. Ze laten vast ook wel eens van zich horen, want de regering financiert Actiris ten belope van 99%!*

*Het is problematisch dat in zo een belangrijk dossier niet alle instanties werden doorlopen, zeker omdat het vonnis wel bijzonder goed was gemotiveerd, maar slechts door één rechter werd gewezen.*

*Het begrip 'neutraliteit' kan ook anders worden geïnterpreteerd. Wij zouden kunnen vragen dat een andere rechter zich uitspreekt zodat het juridische totaalplaatje duidelijk wordt.*

*Waarom besliste het beheerscomité om geen beroep in te stellen?*

*U gaf terecht aan dat het probleem het niveau van Actiris overstijgt. Door evenwel te weigeren beroep aan te tekenen, heeft Actiris de doos van Pandora geopend.*

*De auditeur heeft beweerd dat het verbod op het dragen van tekenen van geloofsovertuiging in het arbeidsreglement van Actiris een uitzondering is binnen de Brusselse besturen, zo stelt de beschikking van de arbeidsrechtbank, en Actiris zou dat niet hebben betwist. Dat verbaast mij. Klopt dat?*

d'huile dans toute la fonction publique.

J'ai d'ailleurs été assez surpris de lire dans l'ordonnance du tribunal du travail de Bruxelles qu'Actiris n'avait pas contesté les affirmations de l'auditeur, selon lesquelles l'interdiction du port de signes convictionnels dans le règlement de travail d'Actiris serait une exception dans les administrations bruxelloises. Est-ce exact ?

**M. Didier Gosuin, ministre.**- Non.

**M. Benoît Cerexhe (cdH).**- Si le tribunal s'est trompé, pourquoi ne pas avoir contesté cette allégation ? Cela donne l'impression que le tribunal s'est prononcé sur un cas exceptionnel. Je souhaiterais que vous m'indiquiez si ce cas est exceptionnel ou non.

Vous avez déclaré que cette question devait être tranchée au niveau fédéral par une révision de la Constitution, requête que vient d'ailleurs de relayer avec force Mme Sidibé.

Que votre formation politique y voit la solution au problème, c'est une opinion respectable. Mais ne nous faites pas croire que ce serait la seule solution juridique et que tout autre acte législatif de notre assemblée serait soumis à contestation. Toutes les ordonnances sont susceptibles d'être contestées. Si nous le redoutons, cessons alors de légiférer au sein de cette assemblée !

Il faut être honnête, la position que vous invoquez est même contraire à l'ordonnance du tribunal du travail. Pour ceux qui ne l'auraient pas fait, je vous conseille de lire les feuillets 20, 21 et 24 de la décision du tribunal où, à plusieurs reprises, tant l'auditeur que le juge reprennent des avis du Conseil d'État sur des ordonnances rejetées. Cependant, à aucun moment, le Conseil d'État ne remet en question notre compétence à légiférer. L'inscription d'un plus grand principe de laïcité dans la Constitution n'est donc pas la seule solution.

Je ne vais pas alourdir mon propos avec le jugement, mais j'en lirai toutefois un passage : "Il appartient donc au législateur d'apprécier si, pour toute et chacune des catégories du personnel, autres que les catégories d'agents qui peuvent donner aux usagers l'impression de ne pas les

**De heer Gosuin (minister) (in het Frans).**- Neen.

**De heer Benoît Cerexhe (cdH) (in het Frans).**- *Indien de rechtbank zich heeft vergist, waarom zou men die bewering dan niet betwisten? Nu lijkt het alsof de rechtbank een uitspraak heeft gedaan over een alleenstaand geval. Is dat het geval?*

*U verklaarde dat er een beslissing moet worden genomen op federaal niveau, middels een herziening van de Grondwet.*

*Dat is een respectabel standpunt maar u mag niet beweren dat dit juridisch gezien de enige mogelijkheid is en dat elke andere wetgevende handeling van het Brussels Parlement betwistbaar is. Alle ordonnances kunnen worden betwist! Dan kunnen we het wetgevend werk evengoed staken.*

*Uw standpunt druist zelfs in tegen de uitspraak van de arbeidsrechtbank. Daarin sluiten zowel de auditeur als de rechter zich aan bij de adviezen van de Raad van State betreffende de verworpen ordonnances. Op geen enkel moment trekt de Raad van State de bevoegdheid van het Brussels Parlement om wetgevend werk te verrichten evenwel in twijfel. Het inschrijven van een sterker beginsel van scheiding tussen kerk en staat in de Grondwet is dan ook niet de enige oplossing.*

*Een zin uit het vonnis luidt: "Het staat dus vrij aan de wetgever om te beoordelen of, voor elke categorie van het personeel, andere dan de categorieën van personeelsleden die bij de gebruikers de indruk kunnen wekken dat zij hen niet onpartijdig behandelen, het verbod van het dragen van overtuigingstekens in het licht van het evenredigheidsbeginsel kan worden verantwoord". Het parlement is dus wel degelijk bevoegd*

*Het betreft weliswaar een netelig dossier en we moeten ons in een serene sfeer over de*

traiter avec impartialité, l'interdiction du port de signes convictionnels peut être justifiée au regard du principe de proportionnalité." Nous sommes donc compétents.

Certes, le dossier est délicat et nous devons nous pencher sur cette problématique dans un contexte serein, mais ne dites pas que nous ne pouvons pas ici légiférer. C'est inexact au sens strict du respect du droit. Le gouvernement ou le parlement peuvent légiférer sur cette question du port de signes convictionnels dans la fonction publique, soit en adoptant une ordonnance spécifique, soit en amendant l'ordonnance de 2008. Celle-ci avait été adoptée lorsque j'étais moi-même ministre bruxellois de l'Emploi et j'en défends toujours le principe. Jamais nous n'avions imaginé à l'époque qu'elle poserait problème par rapport aux règlements existants de certaines institutions bruxelloises.

Soyons donc de bon compte : je respecte votre position politique d'en appeler à une modification de la Constitution, mais cette solution n'est juridiquement pas la seule. Vous pouvez demander des consultations juridiques complémentaires, mais le tribunal, le Conseil d'État et l'auditeur du travail ont déjà rendu un avis. La situation est claire. D'ailleurs, sous cette législature ou la précédente, certains d'entre nous ont déposé des propositions d'ordonnance et jamais le Conseil d'État n'a remis un avis en invoquant l'incompétence de l'institution bruxelloise.

Le débat ne sera pas facile, mais botter en touche ou renvoyer ailleurs n'est pas la solution. Nous devons, en tant que Bruxellois, majorité comme opposition, faire preuve de responsabilité et nous pencher sérieusement sur la question, dans la sérénité. En ce qui nous concerne, le débat de l'introduction de la laïcité dans la Constitution nous semble large et complexe. Il soulève toute une série d'autres problèmes, que ce soit le financement des cultes ou les institutions confessionnelles.

*(Remarques de Mme Durant)*

Et l'enseignement catholique, bien évidemment.

*(Remarques de M. Handichi)*

*problematiek buigen, maar we kunnen wel degelijk wetten opstellen. De Brusselse regering of het Brussels Parlement kunnen een specifieke ordonnantie goedkeuren of de ordonnantie uit 2008 aanpassen.*

*Ik respecteer dat u een grondwetswijziging wil doorvoeren, maar dat is niet de enige oplossing. De rechtbank, de Raad van State en de arbeidsauditeur hebben zich ook in die zin richting uitgesproken. Tijdens deze regeerperiode en de vorige hebben sommigen van ons bovendien reeds voorstellen van ordonnantie ingediend, en de Raad van State heeft nooit een advies uitgebracht waaruit bleek dat het gewest niet bevoegd zou zijn.*

*Het debat wordt niet eenvoudig, maar we moeten het intern oplossen. Het opnemen van de scheiding van kerk en staat in de Grondwet lijkt ons een complexe aangelegenheid, die een hoop andere problemen met zich meebrengt, waaronder de financiering van de erediensten of de levensbeschouwelijke instellingen.*

*(Opmerkingen van mevrouw Durant)*

*En het katholiek onderwijs natuurlijk.*

*(Opmerkingen van de heer Handichi)*

*Mijnheer Handichi vindt dat blijkbaar grappig. Het staat evenwel vast dat die wijziging ook scholen, ziekenhuizen, enzovoort zal treffen.*

*Onze fractie wil geen enkele toegeving doen op het vlak van het neutraliteitsbeginsel. Het debat gaat over het concept van die neutraliteit. Laten we de hete aardappel niet doorschuiven naar de federale overheid. Dat zou een gemakkelijksoplossing zijn. Een grondwetswijziging komt er immers niet van vandaag op morgen, terwijl heel wat Brusselse besturen binnenkort al met de problematiek zullen worden geconfronteerd.*

M. Handichi semble trouver cela rigolo. Je ne sais pas si c'est le cas, mais il est certain que ce débat est extrêmement large et touchera les écoles, les hôpitaux, etc.

Notre groupe se veut inflexible sur le principe de neutralité de l'État, de ses administrations et de ses représentants, tous niveaux confondus. Le débat portera sur la conception de cette neutralité. Ne le renvoyons pas au niveau fédéral. Ce serait une solution de facilité, qui, de plus, n'aboutirait pas. Car une telle modification de la Constitution n'interviendra pas de sitôt, alors que le problème ne manquera pas de se poser très rapidement dans toute une série d'administrations bruxelloises.

**M. le président.**- La parole est à M. Gosuin.

**M. Didier Gosuin, ministre.**- Ce n'est pas en une ou deux heures que nous allons clore ce débat complexe, difficile, clivant, délicat mais indispensable.

La montée des exigences religieuses dans notre société peut mettre en péril, voire met en péril, notre vivre ensemble. J'en suis fondamentalement convaincu. Nous le voyons tous les jours. Quotidiennement, des actes politiques se commettent - pas en Belgique, heureusement - qui ont des impacts sur notre territoire.

Si je voulais caresser la population musulmane dans le sens du poil, je dénoncerais avec force les dérives religieuses de l'État d'Israël et le comportement de son gouvernement. Israël est piloté aujourd'hui par une extrême droite religieuse qui pousse l'État à des comportements inacceptables, colonisateurs, impérialistes, qui compromettent le vivre ensemble.

J'ajouterais que les conflits entre l'Arabie Saoudite et l'Iran trouvent leur fondement dans une guerre de religion qui s'exacerbe de telle sorte que, dans les crimes et les horreurs qui sont commis par l'État islamique, les premières victimes sont les musulmans. Et, par effets collatéraux, les autres religions pâtissent de cette situation et l'antisémitisme progresse au point qu'un certain nombre d'enfants juifs ne vont plus que dans des écoles juives pour éviter d'être pris à partie.

Ma carrière politique m'exonère de toute suspicion

**De voorzitter.**- De heer Gosuin heeft het woord.

**De heer Didier Gosuin, minister** *(in het Frans).*- *Ik ben ervan overtuigd dat de toenemende religieuze eisen een bedreiging kunnen vormen voor een harmonieuze samenleving. Als ik bij de moslims in de gunst wilde komen, dan zou ik de religieuze uitwassen van en het regeringsbeleid in Israël krachtig kunnen veroordelen.*

*Ik zou hieraan willen toevoegen dat de conflicten tussen Saoedi-Arabië en Iran hun oorsprong vinden in een godsdienstoorlog die zodanig uit de hand is gelopen dat de Islamitische Staat nu horror daden pleegt waarvan moslims de eerste slachtoffers zijn. Ook andere godsdiensten hebben hieronder te lijden. Het antisemitisme neemt in die mate toe dat Joodse kinderen slechts Joodse scholen bezoeken om problemen te vermijden.*

*Mijn politieke loopbaan pleit mij vrij van elk vermoeden van racisme. Ik ben het bovendien beu dat men mij ervan beschuldigt islamofobisch of racistisch zijn, telkens als mijn uitlatingen deze of gene niet bevallen.*

*Het valt bezwaarlijk te ontkennen dat uiterlijke tekenen van religieuze overtuiging tot spanningen leiden. Bovendien is het naïef te denken dat het antisemitisme en de islamofobie niet toenemen.*

*Ten opzichte van twintig jaar geleden, wordt deze periode gekenmerkt door een toenemende nadruk op religie en dat vind ik zorgwekkend. Misschien hebben jongeren daar minder problemen mee, maar ik maak deel uit van een generatie die heeft*

de racisme. Comme l'a dit Élisabeth Badinter dans une interview parue dans la revue Marianne, il ne faut pas avoir trop peur d'être traité d'islamophobe ou de raciste. Et j'en ai assez qu'à chaque fois que des propos dérangeant, ne plaisent pas à une partie de la population, on soit traité d'islamophobe ou de raciste.

Mes propos ne sont ni racistes, ni islamophobes. Mais il est incontestable que les signes convictionnels sont, aujourd'hui, de nature à créer des tensions dans notre société. C'est de la naïveté de croire que ni l'antisémitisme, ni l'islamophobie ne croissent. Cette réalité se constate tous les jours.

Par rapport à il y a une vingtaine d'années, la période actuelle montre une évidente montée du fait religieux, et cela m'inquiète. Peut-être, cela inquiète-t-il moins les plus jeunes que moi, mais j'ai cet avantage d'être d'une société qui a dû se battre pour obtenir sa sécularisation, pour obtenir qu'un certain nombre de règles d'égalité soient accordées aux hommes et aux femmes. Et cette société n'était pas marquée par la montée de tel ou tel courant religieux, mais simplement étiquetée de telle manière en raison de ses origines dites chrétiennes.

Cela m'inquiète donc de voir un grand leader français annoncer, pas plus tard qu'hier à Anvers, qu'il regrette que la constitution européenne ne fasse pas mention de la notion d'origines chrétiennes.

*(Remarques de Mme Durant)*

M. Sarkozy n'est peut-être pas grand, mais ce n'est pas un nain politique. Je constate cette montée et que, plus on ferme les yeux sur cette réalité, plus il y aura une surenchère. Je vous le dis avec la sérénité de ma carrière politique et de mon âge.

Il est temps de mettre des barrières et les balises pour réaffirmer un certain nombre de principes communs, pour dire - même s'il faut être le plus tolérant possible envers les religions dès lors qu'elles s'exercent démocratiquement - qu'il existe des espaces privilégiés dans notre société. Je pense à l'école et aux organismes publics.

Le problème des signes convictionnels ne s'y pose que depuis peu, tandis que le principe de neutralité

*doivent lutter pour un État séculier et pour l'égalité entre hommes et femmes. Je ne fais pas confiance à ce leader français à Anvers qui dit regretter que la constitution européenne ne mentionne pas les origines chrétiennes.*

*(Remarques de mevrouw Durant)*

*Le monsieur Sarkozy est peut-être pas grand, mais ce n'est pas un nain politique.*

*Il est temps de mettre des barrières et des balises pour réaffirmer un certain nombre de principes communs, pour dire - même si on doit être le plus tolérant possible envers les religions dès lors qu'elles s'exercent démocratiquement - qu'il existe des espaces privilégiés dans notre société. Je pense à l'école et aux organismes publics.*

*Le problème des signes convictionnels ne se pose que depuis peu, tandis que le principe de neutralité*

*doivent lutter pour un État séculier et pour l'égalité entre hommes et femmes. Je ne fais pas confiance à ce leader français à Anvers qui dit regretter que la constitution européenne ne mentionne pas les origines chrétiennes.*

*Il est temps de mettre des barrières et des balises pour réaffirmer un certain nombre de principes communs, pour dire - même si on doit être le plus tolérant possible envers les religions dès lors qu'elles s'exercent démocratiquement - qu'il existe des espaces privilégiés dans notre société. Je pense à l'école et aux organismes publics.*

*Le problème des signes convictionnels ne se pose que depuis peu, tandis que le principe de neutralité*

contesté aujourd'hui même par les juges existe depuis 25 ou 30 ans. C'est qu'il n'y avait pas de discrimination auparavant ! Le problème est qu'il y a incontestablement aujourd'hui, dans notre société, une poussée pour faire entrer une distinction dans la sphère publique. Évidemment qu'en soi, ce n'est pas grave ! Mais le discours que j'entends aujourd'hui n'est peut-être qu'un début.

Il est important de maintenir une séparation entre la sphère privée et l'espace public : l'État n'a pas de religion sans pour autant être contre. Dès lors, les gens qui servent l'État ou la Région ne peuvent avoir de religion tant qu'ils sont au service de ceux-ci ! Ce principe élémentaire me paraît essentiel.

Chez Actiris, le travail le plus ardu se passe aux guichets ("front office"). Cela implique-t-il que nous autoriserons les signes d'appartenance religieuse au sein du "back office" ? Alors si quelqu'un veut se débarrasser des tâches les plus dures, il lui suffira d'afficher un signe d'appartenance religieuse pour se retrouver automatiquement au "back office". Ne se retrouveraient alors aux guichets que celles et ceux qui n'affichent pas de signes liés à leurs convictions.

Cela ne veut pas dire que les personnes n'affichant pas leurs convictions - très largement majoritaires puisqu'elles représentent à peu près 97% de l'ensemble - n'en ont pas. Cela signifie qu'elles acceptent, en travaillant pour le compte de l'État ou de la Région, d'être au service de ceux-ci et de mettre donc entre parenthèses leurs convictions le temps que dure leur travail. Cela n'est ni discriminant ni infamant. Une religion prescrit-elle l'obligation d'afficher ses convictions ? La réponse est non. Arrêtons d'extrapoler en ce sens ! Voilà ce que j'ai voulu dire, lorsque je me suis exprimé à la RTBF.

Évidemment, je partage vos préoccupations, et je peux même comprendre ceux qui ont une vision plus communautariste de la société. Cependant, je la combattrai démocratiquement car je crois qu'il y a un réel enjeu à discuter sereinement de ce débat. En effet, si nous ne le maîtrisons pas maintenant, il deviendra incontrôlable, avec toutes les conséquences dommageables que cela peut avoir.

Vous le savez, M. Cerexhe, concernant

*ze in dienst zijn van de staat of het gewest. Dat is niet discriminerend, noch beledigend. Schrijft een geloofsovertuiging voor dat men ze zichtbaar moet afficheren? Het antwoord is neen. Dat is wat ik wilde zeggen bij de RTBF.*

*Ik begrijp jullie bezorgdheden en communautaire visies maar ik zal deze democratisch blijven bestrijden. Als we het debat nu niet beheersen, zal het oncontroleerbaar worden, met alle gevolgen van dien.*

*Mijnheer Cerexhe, ik betreur de beslissing van het beheerscomité. Dat comité wordt niet politiek beïnvloed. Onze commissarissen hebben een adviserende functie en de wet van 16 maart 1954 is duidelijk: de regeringscommissaris kan binnen een termijn van vier dagen beroep aantekenen tegen elke beslissing die hij strijdig acht met de wet, het statuut of het algemeen belang.*

*De betwiste bepaling was mijns inziens niet strijdig met de wet, en is overigens ingevoerd in 2010, toen de heer De Lille staatssecretaris was.*

*(Opmerkingen van de heer De Lille)*

*Een dergelijke bepaling is overigens van kracht in de gemeentelijke administraties. In de vorige legislatuur heeft het gewest trouwens gelijk gekregen in een zeer gelijkaardige zaak.*

*Het was mijns inziens beter geweest om beroep aan te tekenen, zodat drie rechters zich over het twistpunt konden uitspreken. Ik heb dat ook gezegd aan de leden van de raad van beheer, maar zij hebben mijn advies niet gevolgd en ik kan niets afdwingen.*

*(Opmerkingen van de heer Cerexhe)*

*Het vonnis bevestigt dat er mogelijkheden bestaan. Een onderscheid back- en frontoffice is echter niet altijd evident. In mijn gemeente komen alle werknemers in contact met de bevolking. In een grotere administratie zijn aparte categorieën misschien werkbaar, maar ik vind het onaanvaardbaar dat de ene werknemer op een andere manier wordt behandeld dan de andere. Sommigen krijgen dan namelijk een grotere werklast, meer verantwoordelijkheden en meer stress.*

l'intervention du politique, je regrette profondément la décision du comité de gestion. Celui-ci n'est pas sous l'emprise du niveau politique. Nos commissaires ont une voix consultative et la loi du 16 mars 1954 est très claire : le commissaire peut introduire un recours dans un délai de quatre jours, contre toute décision qu'il juge contraire à la loi, au statut ou à l'intérêt général.

Objectivement, nous ne violons pas la loi. Il n'était donc pas possible pour un commissaire de s'opposer à une décision qui, soit dit en passant, a été prise en 2010, quand M. De Lille était secrétaire d'État à la Fonction publique.

*(Remarques de M. De Lille)*

Cette disposition est d'application dans les autres administrations communales, parfois sous une autre forme, mais fondée sur le même principe. Cette mesure n'est pas exceptionnelle. C'est tellement vrai, et M. De Lille doit le savoir, qu'il y a eu un jugement sur un signe convictionnel sous la précédente législature mais donnant cette fois raison à la Région bruxelloise.

J'aurais souhaité aller en appel pour conforter la jurisprudence. Un appel devant trois juges aurait été le choix le plus judicieux. J'ai rencontré les membres du comité de gestion et je leur ai fait part de mon souhait d'aller en appel. Ils n'ont pas suivi mon choix. N'ayant pas le contrôle politique, je ne pouvais imposer ma décision.

*(Remarques de M. Cerexhe)*

M. Cerexhe, le jugement affirme en effet que des pistes existent. Mais différencier "back" et "front office" est parfois difficile. Dans ma petite commune, tous les employés travaillent en contact avec le public. Il est peut-être possible de distinguer les agents dans une plus grande administration, mais le risque est de différencier formellement des travailleurs et de faire peser uniquement sur certains des responsabilités et du stress. Ce n'est pas acceptable au nom de l'égalité.

Plusieurs pistes sont, certes, imaginables mais le juge a tendance à interpréter la neutralité. C'est un vaste débat que je respecte. M. De Lille pense que la neutralité doit viser les bâtiments, je ne partage pas sa vision. Certes, je refuse les crucifix dans les

*Er is zeker ruimte voor nuance, maar meestal zal een rechter vasthouden aan het principe van de neutraliteit. De heer De Lille vindt dat ook gebouwen neutraal moeten zijn. Ik deel die mening niet. Ik aanvaard wel geen kruisbeelden in het openbaar onderwijs en in rechtbanken. Neutraliteit impliceert voor mij zeker ook dat mensen hun geloofsovertuiging niet zichtbaar tonen.*

*De rechter heeft een visie op de neutraliteit die niet exclusief is. Ik respecteer zijn standpunt, maar dat toont aan dat het concept neutraliteit niet duidelijk is omschreven in de Grondwet. Deze onduidelijkheid leidt tot verschillende interpretaties, zowel door politici als door burgers. Het gaat om een begrip uit 1830, dat resulteert uit een compromis tussen de toenmalige katholieke en liberale partijen.*

*(Rumoer)*

*Ondertussen werd onze maatschappij geconfronteerd met nieuwe godsdiensten. De Grondwet moet aan de huidige culturele identiteit worden aangepast.*

*(verder in het Nederlands)*

Wat de eerste vraag van de heer De Lille betreft, wijs ik erop dat het geschil waarover de arbeidsrechtbank in kort geding geoordeeld heeft, van de vorige legislatuur dateert. Als minister van Tewerkstelling heb ik die zaak dus eigenlijk van mijn voorganger geërfd. Ik wijs ook nog op een belangrijk element dat verband houdt met het principe van gemengd beheer. De minister van Tewerkstelling kan namelijk niet de plaats innemen van het beheerscomité van Actiris, die een pararegionale instelling van type B is. Dat beheerscomité, een orgaan dat paritair samengesteld is met vertegenwoordigers van de werkgevers en de vakbonden, heeft de beslissingsmacht.

Het gevolg van het vonnis is dat artikel 10 van het arbeidsreglement van Actiris als nietig wordt beschouwd, of althans het deel van de zin waarin wordt gesteld dat 'de personeelsleden geen uiting geven aan hun religieuze, politieke of levensbeschouwelijke voorkeur via hun kledij'. Momenteel is het dragen van levensbeschouwelijke symbolen bij Actiris dus



classes des écoles publiques et les tribunaux comme cela se faisait par le passé, mais je pense aussi que la neutralité implique que les personnes se présentent sans afficher leurs croyances.

Manifestement, le juge a une vision de la neutralité qui n'est pas exclusive. Je respecte sa position, mais cela montre que le concept de neutralité manque de clarté au niveau de la Constitution. Ce concept flou est donc susceptible d'être attaqué par divers moyens. Au plus haut niveau de l'État également, le concept de neutralité est appréhendé de diverses manières selon les formations et acteurs politiques, et selon les citoyens. Il est le résultat d'un compromis qui date de 1830, entre le parti catholique et le parti "libéral" de l'époque.

*(Rumeurs)*

Mais ce compromis est désormais confronté à une société pénétrée par de nouvelles religions. Nous devons peut-être adapter notre outil constitutionnel à la réalité culturelle.

*(poursuivant en néerlandais)*

*S'agissant de la première question de M. De Lille, j'insisterai sur deux éléments : d'une part, le litige sur lequel le tribunal du travail a statué en référé date de la précédente législature et j'en ai donc hérité et, d'autre part, le ministre de l'Emploi ne peut pas se substituer au comité de gestion d'Actiris, qui est une institution pararégionale de type B.*

*Par suite du jugement, l'article 10 du règlement de travail d'Actiris est réputé nul ou du moins la partie de la phrase énonçant que "les membres du personnel d'Actiris n'affichent leurs préférences religieuses, politiques ou philosophiques ni dans leur tenue vestimentaire, ni dans leur comportement". Le port de symboles religieux n'est donc plus interdit chez Actiris.*

*(poursuivant en français)*

Pour synthétiser le jugement, on peut affirmer que le magistrat ne remet pas en cause l'objectif légitime de neutralité d'Actiris. Cependant, il juge que les moyens pour l'atteindre sont disproportionnés eu égard au fait qu'Actiris ne fait pas la démonstration que d'autres moyens plus

niet langer verboden.

*(verder in het Frans)*

*De magistraat stelt het legitieme streven naar neutraliteit van Actiris niet in vraag. Hij oordeelt daarentegen wel dat de middelen om dat doel te bereiken ontoereikend zijn aangezien Actiris niet heeft aangetoond dat er geen andere, meer geschikte middelen zijn.*

*Ik sta zeer kritisch tegenover dat vonnis. Actiris heeft zichzelf onvoldoende verdedigd. Ze hadden bepaalde feiten kunnen aanhalen. Zo werden moslima's die aan de loketten werkten soms geconfronteerd met burgers die enkel wilden geholpen worden als de loketbediende een hoofddoek droeg. Zoiets kan niet. Wellicht heeft de vorige regering daarom, op vraag van de vakbonden, artikel 10 van het arbeidsreglement doen goedkeuren.*

*Ik kan dergelijk gedrag niet goedkeuren en ik moet de werknemers daartegen beschermen. De druk op hen neemt toe. Door de schrapping van artikel 10 zal het misschien nog erger worden. Wat met vrouwen die, ondanks het feit dat ze gelovig en praktiserend zijn, geen hoofddoek wensen te dragen?*

appropriés - entendez moins généraux qu'une interdiction totale -auraient pu y mener.

Je suis très critique à l'égard de ce jugement. Comme je l'ai dit à la direction d'Actiris, j'estime qu'elle a été peu attentive à sa défense. Elle aurait pu avancer un certain nombre de faits. En voici un exemple, qui est d'ailleurs à l'origine de la réglementation. Des femmes musulmanes qui travaillent au Front office étaient prises à partie par des usagers qui leur disaient : "Ma sœur, quand tu t'adresses à moi, tu dois porter le voile." Cette pression extérieure sur les membres du personnel est une réalité. On ne peut laisser passer cela. C'est sans doute pour cette raison que le gouvernement précédent, à la demande des syndicats, a fait adopter l'article 10 du règlement de travail. Il ne faut pas nier cette réalité.

Je ne peux valider ce type de comportement et je dois veiller à protéger les travailleuses. Non seulement, cette pression existe, mais elle augmente. Hélas ! Qui sait si, avec la disparition de l'article 10, elle n'augmentera pas davantage pour forcer les femmes qui, quoique croyantes et pratiquantes, ne souhaitent pas porter le voile ? Une bonne pratiquante n'est en effet pas forcément celle qui porte le voile, et je respecte celles qui le font.

**M. Youssef Handichi (PTB\*PVDA-GO!).**- Il faut donc protéger l'agresseur et exclure l'agressée, exclure les travailleuses d'Actiris qui se font agresser !

**M. Didier Gosuin, ministre.**- Ce n'est pas l'agresseur que je protège, mais le personnel, en le mettant à l'abri des pressions extérieures. La meilleure protection consiste à faire en sorte que plus aucun agent d'Actiris n'affiche de signe convictionnel. L'agresseur éventuel pourrait alors être sanctionné. Faute de quoi, sous la pression sociale, des femmes risquent de porter le voile contre leur gré. Vous pouvez refuser de l'admettre, mais c'est une réalité. Si une seule pression devait s'exercer sur une seule femme, je serais présent pour la protéger.

*(Rumeurs)*

**Mme Zoé Genot (Ecolo).**- Nous ne devons pas répondre aux comportements totalitaires par des mesures totalitaires.

**De heer Youssef Handichi (PTB\*PVDA-GO!).** *(in het Frans).*- *De agressor moet dus beschermd en het slachtoffer uitgesloten worden?*

**De heer Didier Gosuin, minister** *(in het Frans).*- *Ik verdedig wel degelijk het personeel, door het tegen druk van buitenaf te beschermen. Als niemand nog een religieus symbool mag dragen, kan de eventuele agressor gesanctioneerd worden. Zo niet, zou het risico bestaan dat sommige vrouwen tegen hun zin een hoofddoek dragen. Misschien wilt u dat niet toegeven, maar dat is de realiteit.*

*(Rumoer)*

**Mevrouw Zoé Genot (Ecolo)** *(in het Frans).*- *We moeten niet op totalitair gedrag reageren met totalitaire maatregelen.*

**M. Didier Gosuin, ministre.**- Demander la neutralité n'a rien de totalitaire. Elle est appliquée depuis 1830 dans notre pays. Il y a 25 ou 30 ans, je n'entendais pas taxer les services publics et l'État de totalitaires.

*(Rumeurs)*

**M. Youssef Handichi (PTB\*PVDA-GO!).**- C'est vous qui demandez la laïcité et relancez le débat.

**M. Didier Gosuin, ministre.**- Nous sommes en face d'une réalité dont nous devons tenir compte.

Le juge estime que l'ordonnance du 4 septembre 2008 visant à promouvoir la diversité et à lutter contre la discrimination dans la fonction publique régionale bruxelloise est violée. M. Cerexhe a raison, le texte a été voté à la quasi-unanimité. J'étais d'ailleurs dans l'opposition et je l'ai approuvé. Nous ne pensions pas que ladite ordonnance pourrait un jour se retourner contre un principe de neutralité que je défends, même si je respecte ceux qui ne le partagent pas.

*(Remarques de M. Handichi)*

Votre troisième question m'amène à affirmer que le gouvernement débat de cette problématique. Elle est difficile et ne fait toujours pas l'objet d'un consensus en son sein. Je l'admets. Cependant, si en conscience, chacun s'interrogeait, je ne suis pas sûr qu'elle ferait consensus dans chacune des formations politiques.

*(Remarques de Mme Durant)*

Mme Durant, quand je dis cela, je sais qu'au moins une personne partagera mon point de vue. C'est la raison pour laquelle il ne faut pas cliquer le débat, ni dans un sens, ni dans un autre, en accusant d'aucuns de racistes. Ce sujet est délicat et le débat est difficile. Il faudra légiférer au niveau régional, et de préférence aussi au niveau fédéral, car il importe que la norme la plus haute conforte une position commune. Il n'y a rien de pire dans une société que d'avoir un article constitutionnel interprété différemment au sein d'un même pays.

**Mme Isabelle Durant (Ecolo).**- Il y en a beaucoup !

**De heer Didier Gosuin, minister** *(in het Frans).*- *Neutraliteit vragen is niet totalitair. Die wordt al sinds 1830 in ons land toegepast.*

*(Rumoer)*

**De heer Youssef Handichi (PTB\*PVDA-GO!).** *(in het Frans).*- *U vraag om een scheiding van Kerk en Staat en om een nieuw debat.*

**De heer Didier Gosuin, minister** *(in het Frans).*- *De rechter oordeelt dat er inbreuk is geweest op de ordonnantie van 4 september 2008 ter bevordering van de diversiteit en ter bestrijding van de discriminatie. Wij hadden nooit gedacht dat die ordonnantie ooit in strijd zou kunnen zijn met een neutraliteitsprincipe, dat ik blijf verdedigen.*

*(Opmerkingen van de heer Handichi)*

*Als antwoord op uw derde vraag kan ik u zeggen dat de regering inderdaad over de kwestie beraadslaagt. Er is nog steeds geen consensus over, dat geef ik toe, maar ik betwijfel of er binnen de politieke fracties echt eensgezindheid is.*

*(Opmerkingen van mevrouw Durant)*

*Ik weet dat minstens een persoon mijn mening deelt. U moet niemand van racisme beschuldigen. Dit is een moeilijke kwestie. Er zijn gemeenschappelijke regels, zowel gewestelijk als federaal. Er is niets erger dan een grondwet die in verschillende delen van een land verschillend wordt geïnterpreteerd.*

**Mevrouw Isabelle Durant (Ecolo)** *(in het Frans).*- *Zo zijn er veel!*

**M. Didier Gosuin, ministre.**- Oui, mais sur un tel sujet, nous sommes au cœur des fractures des sociétés actuelles. C'est un élément fondamental de fracture dans nos sociétés occidentales, dans nos rapports avec les autres sociétés, dans la crise du Moyen-Orient et dans la montée des religions. Cet élément fera ou non basculer notre démocratie. Je vous le dis avec beaucoup de solennité.

Il importe que ce débat soit porté au niveau fédéral et que, sans précipitation, un éclaircissement apparaisse et un consensus se dégage. Si cela va dans un sens qui ne me satisfait pas, je m'inclinerai, car je suis un démocrate.

Aujourd'hui, il n'est toutefois pas acceptable que des citoyens, des juges et des partis politiques interprètent différemment un article constitutionnel. C'est ce que je voulais dire. Je m'exprime en tant que ministre, mais aussi au nom de ma formation politique. Vous admettez que ce n'est pas scandaleux, car je ne suis pas le seul ministre à le faire.

*(Remarques de M. Cerexhe)*

On devra créer le débat. Même si ce problème est mis sous cloche, il réapparaîtra un jour ou l'autre et j'espère qu'il ne resurgira pas en faisant exploser la cloche. C'est tout ce que je demande. Chacun devra prendre ses responsabilités, et avant tout le gouvernement fédéral.

Sous les précédentes législatures, nous avons assisté à des colloques ou rencontres autour de la question du religieux. Cela n'a mené à rien, tout simplement en raison de la lecture différenciée du concept de neutralité que l'on retrouve dans le jugement du juge Dallemagne.

En raison du flou intrinsèque qui entoure la notion de neutralité, était-il difficile d'anticiper les choses ? Ayant été cosignataire d'une ordonnance sous la précédente législature, je dois reconnaître que j'avais naïvement une vision assez claire du concept de neutralité. Or, ce jugement très bien argumenté m'a ébranlé. Ce juge a son histoire, son passé politique et ses convictions, que je respecte. Il a cependant donné une vision de la neutralité qui n'est pas du tout la mienne.

J'ai donc été perturbé, car tous les jugements

**De heer Didier Gosuin, minister** *(in het Frans).*- *Hier gaat het om de kern van de huidige maatschappelijke breuklijnen. Onze democratie staat hier op het spel. De federaal overheid moet duidelijkheid scheppen en knopen doorhakken. Ook als die oplossing mij niet zint, zal ik er mij toch naar schikken, omdat ik een democraat ben.*

*Het is echter onaanvaardbaar dat burgers, rechters en politieke partijen een grondwetsartikel op een verschillende manier interpreteren. Ik ben niet de enige minister die zich daarover uitspreekt.*

*(Opmerkingen van de heer Cerexhe)*

*We moeten hierover debatteren. Anders zal het probleem toch steeds opnieuw opduiken. Iedereen moet zijn verantwoordelijkheid nemen, maar vooral de federale regering.*

*Verskillende colloquia over religieuze kwesties hebben tijdens de voorbije regeerperiodes tot niets geleid door de intrinsieke onduidelijkheid van het begrip "neutraliteit". Als mede-ondertekenaar van een ordonnantie tijdens de vorige regeerperiode, had ik daar een naïef idee over. De rechter vult het begrip echter heel anders in dan ik. Alle vorige vonnissen over het arbeidsreglement van het gewest gingen nochtans de andere richting uit.*

*De verdediging van Actiris was wellicht wat zwak en we hebben het probleem wellicht ook onderschat. Het voordeel van dit vonnis is dat er nu een echt debat wordt gevoerd.*

*Er is binnen de magistratuur wel degelijk een verschillend begrip van neutraliteit en we hadden even goed van een andere rechter een tegenovergesteld vonnis kunnen krijgen. In dat geval hadden we het vonnis aanvaard en hadden diegenen die het vonnis vandaag toejuichen wellicht van een schandaal gesproken.*

*Het voordeel is dat we nu, eerst hier en daarna op federaal niveau, het debat kunnen en moeten voeren over wat het begrip neutraliteit precies inhoudt.*

*Eenzijds willen sommigen zich beschermen tegen de toename van de moslimbevolking. Die mensen dreigen het conflict aan te wakkeren door de eisen dat de christelijke waarden of andere dergelijke*

antérieurs, émis notamment sous la précédente législature à l'égard d'un règlement de travail de la Région, disaient la même chose à l'égard d'une personne qui, par exemple, voulait porter le voile et qui a été déboutée par le jugement du tribunal du travail.

L'on a constaté après coup qu'Actiris a sans doute été un peu faible dans sa défense et que nous avons probablement sous-estimé le problème. Le bénéfice de ce jugement est qu'il suscite clairement le débat.

Il y a bel et bien, en ce compris au niveau de la magistrature, une lecture différenciée de la neutralité et nous aurions très bien pu tomber sur un juge qui aurait dit tout le contraire ! C'est un peu la roulette russe !

Dans ce cas, nous aurions accepté le jugement et il est probable que ceux qui se réjouissent aujourd'hui de l'avis du juge - et je respecte cela -, auraient trouvé cela scandaleux, inacceptable et auraient voulu interjeter appel. Ayons l'honnêteté de reconnaître que cela aurait donc été l'exacte situation inverse de celle que nous connaissons aujourd'hui !

Je vous fais donc part d'une certaine naïveté qui est, je crois, unanimement partagée. L'avantage est qu'il nous faudra oser ce débat, d'abord en interne, au niveau régional, puis - nous n'y couperons pas - au niveau fédéral, afin de clarifier au plus vite le concept de neutralité. Plus nous attendrons, plus nous emprunterons un chemin clivant !

D'un côté, il y aura la volonté de certains de se protéger, peut-être artificiellement, contre la montée - ne fût-ce que démographique - de la population d'origine musulmane dans notre Région. Ils passeront éventuellement, au risque de susciter le conflit, par la volonté d'affirmer des origines chrétiennes ou d'autres principes de cet ordre dans la Constitution européenne. De l'autre, croire qu'aujourd'hui le radicalisme - qui est le fait de religieux totalement intolérants, à la limite du gangstérisme - ne va pas continuer à profiter des brèches ou des faiblesses de notre démocratie, c'est faire preuve de la plus grande des naïvetés, et presque de naïveté coupable. Dès lors, il faut aussi protéger les personnes qui seraient visées par cette montée du radicalisme.

*principes in de Europese grondwet worden opgenomen. Anderzijds is het zeer naïef om te denken dat de radicalisering niet zal blijven inspelen op de zwakheden van onze democratie. Daarom moeten ook de personen op wie de toenemende radicalisering zich richt, worden beschermd.*

*Het beheerscomité van Actiris zal het advies vragen van het basisoverlegcomité (BOC) dat het initiatief heeft genomen tot artikel 10, om zo alle mogelijkheden te onderzoeken om een algemene oplossing te vinden op situaties die mogelijk zouden kunnen ontstaan. Er zijn namelijk steeds meer gevallen, die soms het gevolg zijn van een overtuiging, maar soms ook van druk. Ik heb geen probleem met overtuigingen, maar wie kan het ene geval van het andere onderscheiden? Actiris tracht nu gepaste oplossingen te vinden.*

*De laatste tijd hoor ik veel politici, waaronder mevrouw Onkelinx en de heer Dewael, verklaren dat het debat sereen en zonder stigmatisering moet worden gevoerd. De neutraliteit van de staat is echter niet stigmatiserend. Wij leven in een democratie die alle godsdiensten tolereert. Niemand kan beweren dat hij of zij gehinderd wordt in het beleven van zijn of haar godsdienst. We moeten er echter ook op tijd en stond aan herinneren dat de burgerlijke wetten altijd zullen primeren op de wetten van God.*

*(Algemeen applaus)*

Ce que nous avons décidé, c'est que le comité de gestion d'Actiris va solliciter le comité de concertation de base (Cocoba), d'où est issue cette initiative d'article 10, afin d'explorer toutes les voies pour trouver une solution générale ou des solutions pragmatiques aux situations qui se présenteront. À ce stade, je ne pense pas que nous devions aller mettre le feu aux poudres dans toutes les autres administrations. Pour l'instant, le phénomène est circonscrit, même s'il est en train de croître : il y en avait trois, six ou neuf, mais il y en a désormais douze, quinze... Parfois, c'est de la conviction, d'autres fois de la pression. Je n'ai pas de problème avec la conviction, mais qui peut vraiment distinguer l'une de l'autre ? Ce n'est pas facile. Pour l'instant, nous essayons de trouver les solutions adéquates au niveau d'Actiris.

Ce débat doit avoir lieu. Je constate que depuis quelques semaines, des hommes et femmes politiques de tous bords, comme M. Dewael tout récemment, ou Mme Onkelinx, disent que ce débat doit se tenir, sereinement, dans le respect de tout un chacun et sans stigmatisation. La neutralité de l'État n'a jamais été la stigmatisation de qui que ce soit. Nous sommes dans un État démocratique qui a toujours toléré et encouragé toutes les religions. Personne, dans cet État, ne peut dire qu'il est empêché dans l'exercice de son culte. Cette liberté est totale. Mais il est aussi essentiel, à un moment donné, de rappeler qu'en tout état de cause, la loi civile l'emporte toujours sur la loi de Dieu.

*(Applaudissements sur tous les bancs)*

**M. le président.**- La parole est à M. De Lille.

**M. Bruno De Lille (Groen)** *(en néerlandais)*. - *Je n'ai jamais dit que la neutralité concerne uniquement les locaux. Elle est principalement déterminée par le comportement du personnel. Il s'agit de la manière dont quelqu'un est traité et traite ses clients. Les gens ne sont pas neutres, mais un comportement neutre peut être attendu de leur part. C'est la seule manière de contrôler la neutralité.*

*Annoncer pour autant la fin de la démocratie et de notre civilisation me paraît cependant très expéditif. Plusieurs pays, dont le Royaume-Uni, les États-Unis et la Suède, autorisent le port du*

**De voorzitter.**- De heer De Lille heeft het woord.

**De heer Bruno De Lille (Groen).**- Ik ben het absoluut met u eens dat het debat sereen gevoerd moet worden, maar dan moet u natuurlijk ook luisteren naar wat de sprekers zeggen.

Ik heb nooit gezegd dat neutraliteit alleen met het gebouw te maken heeft. Ik heb gezegd dat het gebouw neutraal moet zijn, maar dat daarnaast het gedrag van het personeel het belangrijkste element is om over neutraliteit te kunnen spreken. Het gaat met andere woorden om de manier waarop iemand behandeld wordt en zijn klanten behandelt. Ik heb gezegd dat mensen niet neutraal zijn en dat je ze ook niet neutraal kunt maken, maar dat je wel kunt

*foulard. Ils ne sont pas antidémocratiques, mais ont trouvé le moyen de gérer ce problème autrement.*

*Proclamer que l'interdiction du foulard vise à protéger notre personnel paraît louable, mais c'est aussi assez paternaliste. Cela revient à dire qu'il y a des femmes qui portent le foulard sous la pression et qu'il faut dès lors l'interdire de manière générale. Ce faisant, on limite la liberté des femmes qui en font le libre choix.*

*Il faut agir contre les personnes qui en contraignent d'autres. Nous ne pouvons nous satisfaire d'une interdiction générale qui restreint la liberté de certaines personnes. Les pouvoirs publics n'ont pas à s'en mêler. La protection de cette liberté est le bien le plus précieux et nous ne pouvons commettre la même erreur que ceux qui veulent la retirer.*

*Vous dites que la règle qui a été déclarée nulle s'appliquait à tous les organismes d'intérêt public (OIP) et aux services publics bruxellois. Ce n'est pas vrai. Tous les règlements de travail énoncent le principe de la neutralité, mais dans celui d'Actiris, sa formulation ne permettait de l'interpréter que comme une interdiction du port du foulard.*

**M. le président.**- Nous ne pouvons mener un nouveau débat à ce sujet maintenant.

**M. Bruno De Lille (Groen)** (en néerlandais).- *Je le sais, je ne fais que réagir à la réponse du ministre.*

verwachten dat ze zich neutraal gedragen. Daar blijf ik bij. Dat is ook de enige manier om neutraliteit te controleren.

Verwijzingen naar het einde van de democratie en het einde van onze beschaving gaan wel heel erg kort door de bocht. Er zijn meerdere landen waar het dragen van een hoofddoek al is toegestaan, zoals het Verenigd Koninkrijk, de Verenigde Staten of Zweden, waar ik afgelopen zomer was. Ik denk niet dat we die landen als ondemocratisch kunnen bestempelen. Die landen hebben een manier gevonden om met de hoofddoek om te gaan die anders is dan wat u voor ogen hebt, maar ik denk niet dat we kunnen zeggen dat de beschaving en de democratie in die landen worden bedreigd.

Zeggen dat een hoofddoekenverbod is bedoeld om ons personeel te beschermen, klinkt lovenswaardig, maar ook nogal paternalistisch. Het komt erop neer dat we zeggen dat er vrouwen zijn die de hoofddoek onder dwang dragen en dat die daarom maar voor iedereen verboden moet worden. Eigenlijk beperk je dan ook de vrijheid van die vrouwen die er zelf voor kiezen om een hoofddoek te dragen. Je ontnemt hun die keuze omdat andere vrouwen ertoe gedwongen worden.

Er moet worden opgetreden tegen mensen die andere mensen dwingen. We mogen het onszelf niet gemakkelijk maken en met een algemeen verbod de vrijheid van sommige mensen inperken. Ik vind niet dat de overheid zich moet bemoeien met de keuzevrijheid van de burger. De bescherming van die vrijheid is het hoogste goed en we mogen niet dezelfde fout maken als mensen die die vrijheid willen afpakken.

U zegt dat de regel die nietig werd verklaard, gold voor alle instellingen van openbaar nut en voor de Brusselse overheidsdiensten. Dat klopt niet. In alle arbeidsreglementen staat het neutraliteitsprincipe, maar alleen bij Actiris was het op zo'n manier verwoord dat je het alleen maar als een hoofddoekenverbod kon interpreteren.

**De voorzitter.**- We kunnen nu geen nieuw debat voeren.

**De heer Bruno De Lille (Groen).**- Dat weet ik, ik reageer alleen op wat de minister me geantwoord heeft.

**M. le président.**- Vous pouvez réagir, mais vous ne pouvez poser de nouvelles questions ou rouvrir le débat.

**M. Bruno De Lille (Groen)** (*en néerlandais*).- *Je ne le fais pas.*

*Les syndicats avaient introduit une proposition similaire auprès du Service public régional de Bruxelles (SPRB). Lorsque j'étais secrétaire d'État à la Fonction publique, je leur avais fait remarquer que c'était une drôle façon de travailler. Ils ont alors décidé eux-mêmes de la retirer. Actiris est cependant un cas à part.*

*Je déplore que le ministre ne revienne pas sur ses propos dénonçant notre apparente négation de l'antisémitisme rampant, ce qui est faux. Ils étaient généralisateurs et stigmatisants pour toute une population qui n'est pas antisémite et qui en est maintenant taxée.*

*Je ne considère pas que le ministre soit raciste, mais de tels propos sont inacceptables.*

**M. le président.**- La parole est à Mme Lemesre.

**Mme Marion Lemesre (MR).**- Je serai brève, car je ne voudrais pas relancer le débat, qui a été de grande qualité. J'apprécie notamment l'ouverture de certains parlementaires - j'ignore s'ils s'expriment en leur nom personnel ou au nom de leur groupe -, qui témoigne de leur volonté de ne pas botter en touche.

J'ai compris que le ministre lui-même y renonçait également et ne songeait plus à renvoyer le problème au niveau fédéral. Le problème est face à nous. Nous devons y réfléchir ensemble avec pragmatisme. Comme plusieurs d'entre nous l'ont souligné, il y a un risque d'effet domino sur d'autres instances.

Je remercie d'ores et déjà le ministre pour ses

**De voorzitter.**- U mag reageren, maar geen nieuwe vragen stellen of het debat opnieuw openen.

**De heer Bruno De Lille (Groen).**- Dat doe ik niet.

De vakbonden hebben een gelijkaardig voorstel ingediend bij de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel (GOB). Toen ik nog staatssecretaris van Openbaar Ambt was, heb ik gezegd dat ik dat een vreemde manier van werken vond. Er werd toen een interne discussie gevoerd bij de vakbonden. Ze hebben toen zelf beslist om hun voorstel in te trekken. Ook bij de vakbonden zit dus niet iedereen op dezelfde lijn. Actiris is wel degelijk een geval apart.

Ik betreur dat de minister niet op zijn woorden terugkomt. Hij doet alsof we het toenemende antisemitisme proberen te ontkennen. Dat doen we helemaal niet, maar de uitlatingen van de minister waren niet bedoeld om het antisemitisme aan te klagen. Ze waren veralgemenend en stigmatiserend voor een heleboel mensen die niet antisemitisch zijn. Die worden nu op een hoop gegooid met echte antisemieten. Dat is betreurenswaardig. Het zou de minister sieren als hij afstand zou nemen van zijn woorden. Ik beschouw hem niet als een racist, maar dergelijke uitspraken kunnen niet door de beugel.

**De voorzitter.**- Mevrouw Lemesre heeft het woord.

**Mevrouw Marion Lemesre (MR)** (*in het Frans*).- *Ik waardeer de openheid van bepaalde parlementsleden, die hier echt werk van willen maken.*

*De minister zelf wil het probleem niet opnieuw naar de federale overheid doorschuiven. We moeten samen een oplossing zoeken en ons ervan bewust zijn dat deze situatie zich bij andere instellingen ook kan voordoen.*

*De oppositie is bereid om samen met de meerderheid naar een oplossing te zoeken. De MR diende een voorstel van ordonnantie in dat u mee kunt ondertekenen of waarop u amendementen kunt indienen.*



engagements. Le débat peut se dérouler au sein de la majorité, mais sachez que l'opposition est prête à prendre place à vos côtés autour de la table. Nous avons déposé une proposition d'ordonnance qui peut servir d'amorce à un débat dans ce parlement. Le texte est ouvert aux amendements et à cosignature.

- *Les incidents sont clos.*

## QUESTIONS ORALES

**M. le président.**- L'ordre du jour appelle les questions orales.

### QUESTION ORALE DE MME FATOUMATA SIDIBÉ

À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

concernant "l'évaluation de la charte de la diversité dans les entreprises".

**M. le président.**- La parole est à Mme Sidibé.

**Mme Fatoumata Sidibé (DéFI).**- Brussels Entreprises Commerce and Industry (BECI) a publié récemment son livre blanc sur la diversité, dans lequel elle partage ses recommandations. Rappelons ici l'importance de mener des politiques de valorisation et d'intégration, dans les entreprises, des femmes et hommes de tous âges, capacités, origines ethniques, religions et orientations sexuelles.

Néanmoins, cette lecture politique ne suffit pas pour favoriser la diversité dans les entreprises. En effet, la culture politique n'est pas la culture économique, l'une et l'autre répondant à des logiques différentes. Chacune a ses valeurs, ses normes, son alphabet, qui demandent une approche spécifique.

- *De incidenten zijn gesloten.*

## MONDELINGE VRAGEN

**De voorzitter.**- Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

### MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW FATOUMATA SIDIBÉ

AAN DE HEER DIDIER GOSUIN, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

betreffende "de evaluatie van het diversiteitscharter in de bedrijven".

**De voorzitter.**- Mevrouw Sidibé heeft het woord.

**Mevrouw Fatoumata Sidibé (DéFI)** (*in het Frans*).- Brussels Enterprises Commerce and Industry (BECI) publiceerde onlangs een witboek over diversiteit, waarin het een aantal aanbevelingen doet.

*Een goed integratiebeleid voor ondernemingen is uiterst belangrijk. Een witboek volstaat echter niet. Binnen de economie gelden er immers andere normen en regels dan binnen de politiek. We hebben dus een specifieke aanpak voor het bedrijfsleven nodig.*

*Dat diversiteit voor bedrijven een troef is, staat buiten kijf. Ieder profiel biedt zowel op menselijk als op economisch vlak een meerwaarde. We moeten werkgevers dan ook stimuleren om de diversiteit in hun onderneming te vergroten. Een*